

联合国

大会

第三十五届会议

正式记录



第 61 次全体会议

1980 年 11 月 13 日 星期四

下午 3 时 25 分 举行

纽约

目 录

页次

议程项目 15:

选举各主要机构成员以补空额(续):

(a) 选举安全理事会的五个非常任理事国..... 442

议程项目 28:

南非政府的种族隔离政策(续):

(a) 反对种族隔离特别委员会的报告:

(b) 反对体育领域种族隔离国际公约特设起草委员会的报告:

(c) 秘书长的报告..... 443

主席：吕迪格尔·冯·韦希马尔先生
(德意志联邦共和国)

议程项目15

选举各主要机构成员以补空额(续):*

(a) 选举安全理事会的五个非常任理事国

1. 主席：我想提醒各位注意哥斯达黎加代表在昨天下午大会第59次全体会议上的发言。

2. 我们现在进行选举安理会非常任理事国的第23次投票。由于1980年11月11日(第57次会议)进行的第三次限制性投票无结果，我们现在必须根据大会议事规则第九十四条的规定，进行一次无限制性投票。

3. 在这次无限制性投票中，B组即拉丁美洲国家组的任何会员国，除牙买加和墨西哥外，均可成为候选人。牙买加即将离任，不得连选连任，而墨西哥作为安理会理事国任期尚未届满。

4. 现在分发选票。我要求诸位在选票上只能写一个国家的名字，如果写上了一个以上国家的名字，选票即宣告无效。

应主席邀请，阿德耶米先生(尼日利亚)、廷卡先生(罗马尼亚)和贾苏达森先生(新加坡)担任检票员。

进行无记名投票。

5. 主席：现在，我建议，在计算选票期间会议暂停。

下午3点35分会议暂停，下午3点45分复会。

6. 主席：选举一名安理会非常任理事国的投票结果如下：

选票总数：	140
无效票数：	0

*续自第59次会议，

有效票数：	140
弃权票：	5
参加投票会员国数：	135
法定多数：	90
所得票数：	
巴拿马.....	111
哥斯达黎加.....	16
古巴.....	2
玻利维亚.....	1
哥伦比亚.....	1
洪都拉斯.....	1
尼加拉瓜.....	1
秘鲁.....	1
苏里南.....	1

巴拿马获得三分之二法定多数票，当选为安全理事会的非常任理事国，自1981年1月1日起，任期两年(见第35/311号决定)。

7. 主席：我向巴拿马表示祝贺，并再一次向已当选为安理会非常任理事国的其他国家表示祝贺。

8. 借此机会，请允许我向我们的检票员表示感谢，感谢他们在选举中提供的协助。

9. 巴拿马代表请求发言。现在请巴拿马代表发言。

10. 伊留埃卡先生(巴拿马)：在人们的生活中有一些留名青史、民族为之自豪的闪光时刻。巴拿马作为拉丁美洲的代表被选入安全理事会，就是这样一件令人难忘的事。对此，巴拿马民族将报以最高的荣誉感和责任感。

11. 巴拿马驻安理会代表将坚持巴拿马的新时代、有生气、独立、不结盟和进步的外交政策，维护拉丁美洲和第三世界人民的最高利益。

12. 基于我的责任和良心，以及我的祖国交给我的使命，我在此向那些通过它们具有说服力的投票支持巴拿马当选，从而使我国再次进入安理会的代表团表示深深的感谢。

13. 但是，在向大会表示感谢的同时，我国代

代表团希望能够以巴拿马政府和人民的名义，向兄弟般的哥斯达黎加共和国表示诚挚的赞美，赞美它在争取尽快解决选举问题而使巴拿马得以当选所表现出的高尚姿态。

14. 没有人能够比巴拿马总统阿里斯蒂德斯·罗约先生更有力地表达我们对哥斯达黎加的感情了。他在给哥斯达黎加总统罗德里戈·卡拉索先生的电报中说：

“哥斯达黎加以其慷慨的姿态撤回了自己安理会理事国的候选人资格，使巴拿马今天得以当选而进入联合国的最高政治机构，巴拿马政府和人民为此表示感谢。”

罗约总统接着说：

“我以与指导贵国作出慷慨姿态的同样的高尚感情向你保证，我国驻安理会代表将维护巴拿马和哥斯达黎加以及拉丁美洲和第三世界的最高利益。为了实现这一目标，巴拿马将不断与各国政府尤其是贵国政府磋商，因为哥斯达黎加不仅是我们的邻邦，而且是我们的真正朋友。很久以来，哥斯达黎加就是一个文职政府、自由和民主的典范，因此，哥斯达黎加及其领导人可以确信，没有什么可以改变他们在以联合国为代表的世界人民中所享有的尊敬和钦佩。”

15. 我刚才所引用的总统电文如实地反映了巴拿马对哥斯达黎加的感情。哥斯达黎加和巴拿马这两个国家由同一地峡相联结，同处太平洋和加勒比海之中，两国人民过去始终站在一起，将来也必将站在一起。事实是没有什么东西能够分裂我们，我们两国地理上的联结不过是我们政治和精神上的现实情况的一种具体体现，因为历史上的种种境遇使我们两国人民联合行动为实现正义和进步的共同目标而奋斗。

16. 最后，我要向在座的各国代表团再次表示我们的谢意，感谢你们在投票中给予巴拿马的支持，同时，我以我们国家的名义正式保证，我们在安理会中的一举一动都要本着和平、宽容和陆邻共处的精神，牢记联合国的目标和拉丁美洲及全世界人民的愿望，这样联合国才有可能正视我们时代的主要问题。

议程项目28

南非政府的种族隔离政策(续)：

- (a) 反对种族隔离特别委员会的报告；
- (b) 反对体育领域种族隔离国际公约特设起草委员会的报告；
- (c) 秘书长的报告

17. 切扎尔先生(捷克斯洛伐克)：反对殖民主义最后残余，反对各种形式的种族主义和种族压迫及其表现，反对南非种族隔离政策的斗争，一直是联合国最为关注的问题。种族隔离是当今世界上最卑鄙、最重大的侵犯人的基本权利的罪行之一。尽管本国际论坛的大部分会员国做出了努力，本组织各种机构通过的大量决议就说明了这一点，尽管整个民主世界都发出了呼吁，但比勒陀利亚政权仍无视和违抗国际舆论，坚持进一步完善和深化这种穷凶极恶的统治制度。通过日益加紧剥削非洲人民而积聚起来的整个现代潜力完全受最反动的种族主义思想的支配。

18. 捷克斯洛伐克社会主义共和国高度评价联合国在反对南非种族主义者臭名昭著的所作所为的斗争中做出的不懈努力。毕竟正是在联合国内，除了进行众所周知的系统揭露和不断谴责以外，整个国际社会还宣布种族隔离是一种危害人类的罪行。我们相信，联合国是一个最适宜的讲坛，人类可以在这里展开一场反对种族隔离和种族压迫的世界性斗争，直到取得最后胜利。我们坚信，尽管我们的共同斗争是艰巨的、复杂的、旷日持久的，尽管最黑暗的反动派还不时制造许多人为的障碍，尽管比勒陀利亚种族主义者及其保护人玩弄许多新花招，但是，联合国终将看到我们所热切盼望的那一天，到那时，种族隔离及随之而来的一切现象都会被最后消灭；南非领导人所推行的作为资本主义和殖民主义剥削的最卑劣、最残酷的形式之一的种族歧视政策将从地球上被彻底铲除，其根基将被永远拔掉。我们充满信心，我们坚持联合国宪章的基本的和一贯正确的原则，遵守我们通过各种决定，并且为了我们的子孙万代而履行争取实现上述目标的共同责任。

19. 捷克斯洛伐克社会主义共和国在这一问题

上的立场是众所周知的。今天，我们一如既往，谴责种族主义政策。捷克斯洛伐克已中断与南非政权的政治、经济、文化和其他一切关系，断绝了与南非的所有接触，并一贯坚持推行抵制南非的政策。根据大会1971年通过的禁止并惩治种族隔离罪行的国际公约〔第3068(XXVIII)号决议，附件〕，我们不能接受那种企图将种族隔离政策说成是南非内政的做法。我们认为，违反已通过的制裁南非的规定就是一种敌视联合国的行为。我们谴责南非政府继续对毗邻的独立国家采取逐步升级的侵略行动。我们抗议将至今仍被南非非法占领的纳米比亚领土用于这种侵略目的的行为。

20. 根据捷克斯洛伐克外交政策的原则和基本方针以及联合国宪章规定的原则，我们深感自己有责任反对南非政策的实质及其各种表现形式，并争取从地球上铲除这一污点。

21. 今后，捷克斯洛伐克社会主义共和国将继续不妥协地和严格地执行联合国及其机构和其他组织为加速南非殖民主义、种族主义和种族隔离政策的灭亡而采取的各种措施和步骤。我们完全赞同世界绝大多数国家提出的对比勒陀利亚种族主义政府采取更多措施的正义要求，尤其要停止向南非提供资本投资和各种贷款，并对南非的石油出口完全实行禁运，以及为此目的而在政治、经济、军事以及最后但并不是最不重要的核领域内采取其他措施。鉴于南部非洲的目前局势，捷克斯洛伐克认为，应根据联合国宪章第七章的规定，对南非实行全面制裁。

22. 我们完全赞成那种认为南非政策威胁到国际和平与安全的观点。南非力图获取核武器以装备其武装部队，从而威胁到整个地区的安全。这种行为更加坚定了我们的上述立场。

23. 所以，捷克斯洛伐克社会主义共和国将继续全力支持南部非洲各国人民的民族解放斗争。今后，我们将通过捷克斯洛伐克政府和非政府组织以及国际组织，继续为南非的民族解放运动提供政治和道义支持及物质援助，包括参与培训南非干部的工作。

24. 尽管本组织和整个进步的国际社会都做出了努力，但在各个方面都浸透着荒谬的种族主义原则

的制度，即那个使南非绝大多数居民沦为现代奴隶的制度仍然存在。1980年6月21日的《经济学家》指出，为了建立这个制度已通过了大约2000条法律和法令，其中包括有关非洲居民的353条议会特别法令，当然，非洲人民是没有参与这些法令的通过的。

25. 据1980年6月9日的《美国新闻与世界报道》披露，每年约有30万非洲人只是因为违犯了控制人民运动的所谓法律而被捕入狱。南非种族主义制度继续存在的原因是，世界范围内铲除种族主义的努力遭到了南非白人少数政权代表的疯狂抵制，以及更重要的是遭到几个西方主要国家政府的消极、勉强、妥协和最后完全是反动的态度的抵制。这些国家的垄断集团继续与博塔政府合作以进一步加强这个政府，并利用整个南部非洲，利用其政策的各个方面和全部自然资源，为它们的全球政治目标以及它们的经济、军事和战略利益服务。只是靠了跨国垄断公司的全面援助，南非才得以建立起巨大的工业和军事潜力，从而长期威胁着和平。据比勒陀利亚大学战略研究所1979年9月号《战略研究》刊载的资料，比勒陀利亚政权用于军备的预算开支在过去十年间增长了九倍。

26. 虽然在西方谴责南非种族隔离政权及其对纳米比亚非法占领的声明比比皆是，但西方主要国家却在力图使南部非洲地区的目前局势恒久不变。它们继续从各个方面巩固和加强比勒陀利亚政权，尤其注意加强其军事和警察力量。它们继续进行对自己有利的经济合作，并且最大限度地利用比勒陀利亚种族主义政权的命运实际上完全依赖它们的支持这一点。

27. 面对着非洲多数人、民族解放组织和世界民主力量的抵抗，南非的白人少数、国民党及其国内盟单靠自己的力量已不可能继续维持住政权了。世界力量对比的变化和力求消灭种族主义的国内力量的增长使南非政策变得更加疯狂和富于侵略性。种族隔离政权继续存在的内外条件日益恶化，是所谓的“班图斯坦化”和确立一种新的、所谓更加民主的法令规范的作法遭到失败的原因所在。

28. 种族主义领导人并没有放弃维护其特权的垂死努力。他们从来没有后退，仅仅是改变了策略。他们企图拖延时间，以便补偿他们日益增多的政治失

败，镇压日益高涨的民族解放斗争及其社会运动力量，从而在新殖民主义的基础上解决南部非洲问题。种族主义决心不惜任何代价保卫自己的阵地。去年年底，博塔总理会见《时代》杂志时的谈话非常清楚地表明了种族主义政权的观点，他宣称，必须将任何消灭现有政权的企图扼杀在襁褓之中，并要为此目的动员一切可能动员的力量。

29. 因此我们的任务，即联合国所有机构、其他国际组织和整个国际社会的任务，就是增加压力，迫使南非和那些援助南非的国家尊重联合国决议，这些决议为完成南非人民的解放事业提供了良好的基础。最近由反对种族隔离特别委员会重申的这一立场也是捷克斯洛伐克的立场。

30. 捷克斯洛伐克代表团要指出，捷克斯洛伐克社会主义共和国乐意支持联合国为实现这些既定目标而采取的能够加速南非种族主义和种族隔离政权灭亡并为非洲南部地区带来自由的每一项措施。

31. 基尔贾先生(土耳其)：我们深信，过去34年来长期列入联合国议程项目的南非种族隔离政策问题的确是国际社会所面临的最重要和最悲惨的问题之一。这个问题之所以重要，是因为它关系到人的尊严和威望以及当代国际社会的道德标准、关系到联合国宪章中所载基本人权的问题。这一问题之所以迫切，还因为整个国际社会的坚决呼声使之再也不能拖延下去了。而且，这个问题在今年又多了一个新的方面，因为津巴布韦最近的独立再次提醒南非政权，多数人统治的历史潮流是不可逆转的。

32. 大会第三十五届会议恰好是在载有给予殖民地国家和人民独立宣言的历史性的大会第1514(XV)号决议通过20周年纪念时召开。联合国过去二十年来在这个问题上的记录本身就说明了问题。这一因素如果起不了任何别的作用的话，至少也应能再次有力地提醒南非政府，非殖民化进程是势不可挡的。

33. 土耳其政府历来十分关注比勒陀利亚政权所推行的非人道的、业已形成制度的种族隔离和种族歧视政策。我们在本组织各机构中曾多次与其他代表团一起表示我们的担心，即除非彻底抛弃这种可恶的政策，否则，威胁南部非洲和平与安全的激烈的种族对抗将不可避免。

34. 实际上，后来发生的事情总是证明我们的担心是有道理的。尽管国际社会不断发出呼吁和提出要求，南非政府依然顽固和肆无忌惮地一意孤行。他们制定了诸如反恐怖法和内部安全法等新的专横的法律，对种族隔离政策的反对者和南非土著人民继续进行大规模的镇压、迫害和酷刑。他们大量取缔各种组织，并对新闻报道规定了新的限制。许多种族的人仍被一系列否定绝大多数人的基本人权和法律保护的律所人为拆散。比勒陀利亚政权不断将大批人赶出家园，并强迫他们违心地住进所谓的“黑人家园”，也就是通常所说的“班图斯坦”。他们还通过不公正的社会、经济和行政手段，连续制造了许多苦难和冲突，严重破坏了该社会的社会和政治结构。南非各种族人民的领袖和著名人士均已看出这种种族政策对国家统一和繁荣所造成的危害。他们以各种方式表示反对当前事态发展趋势，并提出了和平改革的要求。不幸，他们的意见没有被适当接受。相反，他们被投入监狱，受到严格限制，或被警察拘留。尽管出现这种镇压，但多数人的反抗却越来越明显，越来越普遍。一批又一批新的群众同示威学生与工人携起手来。我们看到，目前教士、教师、律师、工会代表，简言之，大部分社会阶层都加入了斗争的行列，他们与那些被关押在少数人政权监狱中的人们一道，不惜付出任何代价为争取自由而斗争。

35. 在联合国，没有什么问题能比呼吁南非放弃种族隔离政策和释放政治犯更意见一致了。今年初，南非及全世界的许多知名人士和各种组织曾发起过一个运动，要求释放纳尔逊·曼德拉和其他政治犯，使他们能够充分参与决定他们国家的前途。这些要求得到了广泛支持，并得到全世界除南非政权以外的所有国家的政府和舆论的赞同。纳尔逊·曼德拉及其他政治犯不是第一批政治犯，也不会是最后一批政治犯，除非比勒陀利亚政权能够在为时还不太晚之前变得理智，通过与代表南非国家的政治领袖对话来寻求一条和平解决的途径。南非白人少数政权的领导人面临的选择十分明确：要末在不久的将来接受根本变革，要末在彻底孤立中，在日益增长的对抗和暴力中苟延残喘——而这后一种选择是迟早注定要失败的。

36. 现在我们不妨在此简要叙述一下南非政府

在过去两年来似乎可以说是为了改善当地人民的状况而实行的一些变革。然而,这些有限的措施并没有超出关于使经济稳定和社会自由化的宣传目的,当然不能反映多数居民的意愿,因而不可能摧毁邪恶的制度。

37. 而且,南非种族隔离政策的影响并不只限于南非境内,而总是超出它的边界。在所涉及的这一年中,南非除继续占领纳米比亚外,还对安哥拉、赞比亚、博茨瓦纳和莫桑比克等毗邻的前线国家采取侵略行动,不仅造成了大量的人身伤亡和物质破坏,而且还扩大了南部非洲冲突的范围。

38. 过去几年的经验清楚地表明,通过在联合国范围内的谈判、对话和行动所施加的政治压力还不足以使比勒陀利亚政权变得理智。因此,随着时间的推移,我们越来越清楚地认识到,只有在国际社会对南非采取决定性的具体措施的威胁下才能扭转南非目前令人悲痛的发展趋势。

39. 在这方面,我们认为,规定要根据联合国宪章第七章的条款对南非实行强制性武器禁运的安理会第418(1977)号决议,是国际社会准备对比勒陀利亚政权既采取具体行动又施加政治压力的一个里程碑。我们不仅欢迎安理会第473(1980)号决议,该决议呼吁所有国家严格执行第418(1977)号决议,并为此制定适当和有效的国家法规,通过做出新的努力使武器禁运更加全面的办法来彻底实施禁运,而且,我们还要重申我们去年在这里表示的观点^①:应为武器禁运补充一些措施,如单独或集体地采取经济制裁措施。南非当局的违抗态度十分清楚地说明,必须对南非政权施加更大的压力。在这里,我表示赞同道博里先生昨天(第58次会议)所做的十分中肯的发言。他在发言中提出,停止向南非提供国外投资和贷款,对南非实行石油禁运,并限制飞往南非的空运,这些都是在对南非少数人政权实行经济制裁时所应考虑的措施,以便对南非的经济和生产能力造成不利的影响,并使其在国际社会中进一步孤立。

40. 我们认为,现在是安理会负起维护和平与

^①见《大会正式记录,第三十四届会议,全体会议》,第59次会议,第139段。

安全的首要责任以及除现有的武器禁运外再采取必要的经济制裁措施的时候了。

41. 而且,正如秘书长也是在最近发表的关于南非在核领域的计划和能力的报告中所指出的,^②鉴于南非具有制造核武器和必要运载工具的能力,并考虑到这种发展可能对全世界,尤其是对南部非洲的和平与安全造成的巨大威胁,那些沉迷于与比勒陀利亚政权进行核合作的国家有停止这种合作的重大责任,并确保采取适当的有效的保障措施,以防止发生不可挽回的惨剧。

42. 土耳其代表团认为,除对南非采取具体行动外,还应继续保持在国际反对种族隔离年中动员各国和国际社会起来反对种族隔离方面所形成的势头,援助南非人民迅速铲除种族隔离制度并赢得祖国的解放。

43. 值此机会,我要赞扬反对种族隔离特别委员会和秘书处的成员在尼日利亚的克拉克先生的杰出领导下,十分勤奋和忠实地完成了自己责任重大的工作,使舆论充分了解南非的事态发展,并实施动员国际上采取行动反对种族隔离的广泛计划。

44. 土耳其政府对南非政府所推行的种族隔离政策的态度是十分明确的。众所周知,土耳其从不考虑与比勒陀利亚政权建立任何关系,不论在经济、军事或商业领域,均不建立外交或领事关系。土耳其很高兴能为联合国南非信托基金、联合国南部非洲教育和训练方案及宣传反对种族隔离信托基金提供捐款,虽然为数不多,以此表示它对南非人民的声援。

45. 最后,我要重申我国政府的下述观点:除非在南非迅速出现积极的事态发展,否则,和平解决的机会将全部化为泡影。土耳其代表团将继续全力支持旨在消除可恶的种族隔离政策的一切措施,支持为根据联合国宪章的精神和原则在南非建立一个以多数人统治为基础而不论其种族、肤色或宗教信仰如何的新社会所作的一切努力。

46. 福拉提先生(突尼斯):大会再次在悲观主

^②《南非在核领域的计划和能力》(联合国出版物,出售品编号:E.81.I.10)。

义的气氛中讨论种族隔离问题。这一构成蔑视本组织权威、尊严和威望的主要例证之一的悲剧性问题，正在一种充满着捉摸不定和威胁的气氛中展开。

47. 我们饶有兴趣地研究了反对种族隔离特别委员会的报告〔A/35/22〕，我想代表我国代表团与先于我发言的代表一起对特别委员会全体成员及特别委员会主席、尼日利亚的克拉克先生严肃认真的工作态度表示敬意。

48. 我们赞赏报告的客观性、高质量和精确性，与此同时我们憎恶南非的事态的发展。

49. 据秘书长关于本组织活动的报告称，局势在继续恶化。他说：

“……人们对南非种族歧视和种族隔离制度的普遍关注因近几个月来南非紧张局势的加剧和暴力事件的增多而更加强烈……只要不公正的种族隔离制度依然存在，国际社会就将继续并日益对此表示关注。”〔见A/35/1，第三节〕

50. 比勒陀利亚种族主义政权不仅再一次无视联合国决议，并公然蔑视谴责种族隔离的国际舆论，而且更恶劣的是，它还继续加紧推行非人道的政策，每天都在强化它的种族隔离政策，从而使2100多万土著人民无法生活下去。这个政策正在日益加紧地推行，而且比勒陀利亚政权日益明目张胆地表露出它对南部非洲一向怀有的霸权主义意图。

51. 种族隔离不仅是个道德问题，而且也是一个政治问题，因为白人少数政权坚持实行他们令人震惊的和不现实的立法，企图以此使它对黑人多数的统治永远持续下去。这是一个关系到多数人享受行使权力的权利的问题。它也是一个经济问题，因为少数人为了占用和开发国家的人力和自然资源，正在诉诸武力。最后，种族隔离还是一个社会问题，因为它使南非黑人只能过着贫困的生活。

52. 因此，我们必须从种族隔离问题产生的真正背景来考虑这个问题，这个背景就是南非作为一个殖民飞地，它的基础是种族主义、使用暴力、发动侵略、进行剥削、蔑视和仇恨南非土著人民。所以，如果将种族隔离归结为侵犯人权问题，那就是忽略了这一祸害的根源。

53. 如果联合国决心按照这些主要观点计划和组织所有的活动，那它只能履行自己的责任。我们必须彻底承认，只有采取坚决的行动和与这些行动最相适应的手段，才能战胜种族隔离。

54. 反对种族隔离特别委员会的报告中述及的最近发生的事件再一次将国际社会的注意力吸引到南非每天都在发生的悲剧上。这些事件揭示了比勒陀利亚种族主义统治者的真正意图和他们坚持推行种族隔离政策的决心。这些事件还唤醒了那些依然希望南非当局的态度会有某些改变的人们，使他们意识到，存有这种幻想是无益的。最后，这些悲剧正是种族隔离制度不可改变的内在逻辑的一部分。种族隔离制度只能倚仗镇压和侵略才能生存。环视非洲的那一地区，绝对的非正义在统治着一切。

55. 旨在加强种族隔离的一些新法律正在颁布。惩罚种族隔离反对者的一些新的镇压措施正在制定。军事措施和警察镇压正在加强。新的武器正在制造，战略物资正在进口。

56. 特别委员会的报告中充满了羞辱人、不公正、强制、恐怖和警察镇压的例证，所有这些都构成了庞大的种族歧视体制。这些例证使我们了解到正在窒息着南非人民的不幸的范围究竟有多大。

57. 南非公然蔑视联合国和世界舆论的傲慢态度已在特别委员会的各个报告中得到了充分的证明。这种对抗态度可以从南非的盟国在政治、经济和军事上慷慨给予它的支持中得到解释。特别委员会的报告证实，依照宪章规定负有维护和平与安全责任的西方大国是南非的主要伙伴。在这种情况下，我们怎么能指望在根绝种族隔离罪恶方面会有哪怕是最低程度的进展，又怎么能指望本组织通过的有关种族隔离问题的决议会有真正意义呢？

58. 更为严重的是，这些国家在阻止或防止向南非销售武器方面无所作为。它们向比勒陀利亚提供大量军事援助，继续帮助它制造和发展自己的军备。令人惊讶的是，这些欧洲国家不认识，也许是不愿意认识，它们给予南非种族主义政权的支持仅仅起了鼓励它执行歧视、镇压和扩张政策的作用。

59. 如果比勒陀利亚当局以为，通过它的统治政

策就能遏制南非人民的解放斗争，那就太天真了。今天，我们亲眼看到了民族意识的极大觉醒，在公然侮辱我们最神圣的价值观念的种族隔离制度被彻底根除之前，决意使国际舆论对种族隔离始终保持警觉和关注的态度。这是被征服、受屈辱的整整一个民族起来捍卫自己尊严的实例。为了获得自己不可剥夺的权利，这个民族将不惜作出一切牺牲。没有任何力量能够阻止争取自由的斗争以及扑灭建立公正与平等的合理要求，无论这些力量是多么强大。

60. 争取尊严、自由与尊重的力量正在日益发展壮大。南非人民象大部分殖民地人民一样，尽管遭受了挑衅、逮捕、迫害和苦难，但他们在解放运动——南非非洲人国民大会和阿扎尼亚泛非主义者大会的领导下，将把他们的解放斗争进行到底，直至取得最后胜利，因为他们从人民的意愿中获取了无穷的力量，而且他们所发动的解放运动只能导致人民充分享受他们的合法权利。

61. 斗争的加强和已取得的胜利应使比勒陀利亚懂得，南非问题只有在解放运动的充分和直接参与下才能解决。实际上，没有解放运动的参与，要解决南非问题是不可想象的。

62. 现在是比勒陀利亚正视事实并懂得下述道理的时候了：希望通过集体镇压、广泛的恐怖和羞辱手段来推行受到全人类谴责的歧视政策，是绝对无济于事的。

63. 今年，如同前几年一样，经过雄辩的发言和热烈的讨论以及许多人热心或不热心地投票赞成几项决议之后，我们的辩论将再一次结束，但却丝毫未能改变南非的局势。然而，我们今年的辩论是否会成为例外并标志着本组织的新出发点，这将完全取决于我们自己。

64. 几星期以后，我们将庆祝给予殖民地国家和人民独立宣言通过20周年。让我们大家来看一看，今年的周年纪念是否符合反对南非种族压迫势力的新战略。如果我们希望本组织今后不再遭到失败，我们就必须认真研究那些不同于我们迄今为止已探讨过的途径。我们的行动和态度对于我们南非兄弟的前途将具有决定性的影响。为了采取行动，让我们捐弃分歧，注意团结。

65. 反对种族隔离特别委员会在建议中概述了联合国和国际社会促进南非实现正义与平等的最适宜的途径，对此我们表示全力支持。

66. 我们有责任为南非被压迫人民提供各种必要的援助，并迫切需要使国际舆论了解白人少数对南非人民实行的种族主义措施的各种性质和严重性，在这一点上我们迄今为止的意见是完全一致的。然而，联合国在是否需要安理会召开一次会议讨论种族隔离问题以及及时采取诸如加强对比勒陀利亚的禁运和经济制裁等措施的问题上曾发生过背信的现象。我们强烈要求比勒陀利亚的伙伴们对形势做出新的评价，我们提醒他们，企图为只能被认为是短暂的眼前利益而去牺牲世界和平事业和国际道德是危险的。

67. 多年来试图从道义上进行劝说的一切努力都已失败，改变局势的唯一有效办法是对南非实行全面经济制裁，并加强对南非的强制性武器禁运。鉴于违反决议的现象时有发生，已要求各国采取各种具体措施，以堵塞武器禁运中的漏洞。

68. 而且，突尼斯代表团相信，全面的经济制裁在政治上是适时的，经济上是可行的，法律上是正当的。为了有效地实施这些措施，制裁必须是全面的，并且必须为所有国家所遵守。

69. 现在是安理会履行宪章为其规定的责任并最后考虑采取有效措施以便对比勒陀利亚种族主义政府认真实行制裁的时候了。这种决定应与热爱自由国家的关切与南非大多数非洲人的合理愿望相一致，他们视此为摆脱殖民主义统治的最有效方法之一。迄今为止一切努力的失败应使安理会正视自己的责任，并防止全面爆发战争，如果我们不采取必要的措施，这种战争是会很快爆发的。这是仍然敞开着的一道路。由于这种行动是阻止种族主义者鲁莽从事的唯一途径，它就更显得迫切。

70. 可能要求安理会采取的任何措施都应得到全体会员国完全和无保留的支持，尤其应得到南非的伙伴们的支持。后者应停止推行它们的现行政策，因为这种政策只会使现有的爆炸性的局势更加恶化。我们紧急呼吁它们放弃这种无益和令人讨厌的只顾眼前利益的哲学。

71. 我们认为,面对比勒陀利亚的傲慢态度,安理会应当为了国际和平与安全的利益,毫不犹豫地根据宪章第七章的条款采取强制性的制裁措施。鉴于南非的局势,这种制裁是完全正当的,也是保证和平解决种族隔离问题的唯一途径。

72. 最后,我国代表团重申它对在南非非洲人国民大会的领导下进行崇高斗争的南非人民的全面声援,并保证继续全力支持他们的斗争,直到在南非建立起一个民主的多种族政权为止。

73. 麦克亨利先生(美利坚合众国):种族隔离问题,即南非共和国业已形成体制的和官方的种族主义统治制度问题,已成为多年来大会议程上优先讨论的议题。我真不愿预言,这一问题必将继续成为今后联合国和国际社会越来越关注的问题。我们所有的国家都有义务集体或单独地就南非种族隔离政策所引起的问题发言。我们之所以有义务发言是,因为种族隔离政策违背了要求普遍尊重人权、自由与人的尊严的宪章原则。我们之所以有义务这样做还因为种族隔离严重危及国际和平与安全。

74. 但是,将决定南非前途的一个问题是,南非政府及其能干的人民是否准备面对南非局势的严峻现实,做出严格的选择。这种选择将决定未来的南非是一个和平、繁荣和种族和谐的国家,还是一个充满种族纠纷、暴力和动乱的国家。

75. 今年是南非骚动与混乱加剧的一年,今年是经历了大批学生罢课,抵制南非种族隔离学校的一年。学生的罢课使南非的教育系统瘫痪了好几个月。在过去的一年中,我们看到南非的所谓“有色人种社会”日益觉醒,他们越来越意识到他们自己对正义与尊严的要求就是占多数的黑人市民的要求,我们还看到黑人社会内部的团结日益加强,为民喉舌的黑人领袖们越来越努力寻求彼此间的共同点,从而提出了享受平等权利和同等公正待遇的要求。

76. 南非当局对这些发展的反应至今仍是慌张失措和犹豫不决。一方面,我们看到,对待日益高涨的要求变革的压力所采用的老一套镇压手段而结果总是徒劳无功,例如今年夏天就发生过数百名罢课学生及其白人和非白人社会的支持者被拘留的事件。同时,

我们越来越多地看到,南非市民中有影响的人物坦率承认,最明显地体现在所谓家园政策中的分别发展经济的政策已经失败。越来越多的白人加入黑人的行列一道对庞大的种族隔离计划表示怀疑。政府领导人和决策者们面对着种族隔离制度日益增多的失败迹象,似乎正在寻求某种新的替代办法,于是关于新的立宪计划的议论甚嚣尘上。

77. 我认为,我们既不能忽视在南非发生的骚动,也不能忽视南非政府官员对变革所做的承诺;即使这些承诺有时是很迟缓的,或是虚张声势的,还是不能忽视在过去的一年中已实行的变革。显然,今天,在南非人中间正在进行一场更大的争论。显然现在正在努力玩弄更大的花招来推行种族隔离制度。

78. 我们不应贬低这些变革或今天变得更敏感的一些迹象的重要性。我们确实欢迎这些变革。但是,关于这些变革的真实意义,我们也不应自欺欺人。如果将这种日益增长的对变革必要性的承认解释为政府和白人社会已承诺进行南非社会所需要的根本结构的变革的一种迹象,那就是一个严重的错误,因为我们还没有看到南非大多数人民在政治上充分参与政府的事务。我们还没有看到全体南非人民参与即使是对目前正在进行的变革的决策过程。

79. 今天,南非共和国正处在其历史上一个决定性的关头:它必须在对待其大多数人民的合理要求的两条道路中选择一条。一条是和平实现政治统一的道路,它将为在不同的人种中建立一个和平和民主的政府提供基础。另一条路是继续抵制变革。

80. 我们无须到远处去搜寻例证就会认识到,抵制变革的道路,即未能促使以灵敏的步伐朝着议定的目标和变革的道路,只会导致暴力,并日益扩大社会的两极分化。结果,这种抵制也无法扼杀全体南非人民要求充分享受公民和政治权利以及人权的愿望。在我们提到津巴布韦的例子的时候,我们只能悲痛地回顾在那些反对不可避免的历史潮流的人与对这一潮流深信不疑的人之间的斗争中丧生的人数和损失的许多年时间。津巴布韦的情况表明,通过谈判可以实现影响深远而又有条理的变革。虽然有很多困难,但这种和平转变是能够实现的,而且全体人民承认这样做对他们有利。

81. 我这样讲并非想暗示津巴布韦问题的具体解决办法就是南非问题的解决办法。众所周知,这两个国家的情况有很大差别,而且南非的局势有其独特的特点。我国政府已决定,对南非问题的解决,不提任何具体计划。实际上,我们曾强调,这种计划应由南非人民、全体南非人民共同制定。但是,我相信,津巴布韦悲惨的战争年月以及该国社会目前正在进行的脆弱的和解过程,既是一种告诫人们注意抵制变革的危险的警告,又提供了有可能和平解决南非问题的希望。

82. 南非的前途取决于南非人民和政府铲除种族隔离政策过程中所选择的方向,以及全体南非人民享有平等权利,其中包括平等的政治权利和南非人民在决定自己命运的过程中有充分的自由发表意见的权利。

83. 我确信,除非全体南非人,不论其种族如何,都能走到一起,达成和解,并在此基础上建立一个公正的代议制政府。否则,南非问题是不可能取得任何进展的。在这方面,南非当局似乎也在设法通过建立一个可以在其中讨论国家前途的新的国家论坛作出尝试性的开端。但是,他们必须懂得,只要还有一部分居民被排斥在外,只要议程中不包括讨论有关进行根本的和影响深远的变革以便建立公正的政治和社会秩序这一问题,他们所做出的这些努力在南非黑人和社会看来就依然值得怀疑。

84. 我强烈要求南非政府做出愿意与其全体人民进行真诚对话的表示。这种表示必须通过采取各种旨在改正过去的不公正做法并使人对未来产生信心的行动才能使人信服,这些行动包括无条件赦免因反对种族隔离而遭到监禁、限制或流放的全部人员,停止对包括政治犯在内的反对种族隔离的和平示威者和被拘押人员施行暴力,取消对反对种族隔离的政党和组织的禁令,停止一切政治审判,为全体南非人提供平等的受教育机会,并以此作为铲除种族隔离根源的一个重要步骤。

85. 这些行动不仅将证明南非准备建立代议制政府的诚意,而且将释放被监禁、拘押、限制或流放的政治领袖,而这些人参与对达成和解的任何努力都是极其重要的。

86. 不论南非政府有无决心,南非将发生变革,而且能够进行变革。强大和自负的南非政府将不得不承认,变革是不可避免的,与其对抗,不如促进这种变革。

87. 目前,尤其是最近发生的事件使一些人相信,南非以外国家的政治或经济的发展也许能够减轻南非的困境,这种新的局面会比旧局面缓和。这种愿望是建立在一种虚假的前提之上。南非政府和南非人民应懂得,他们的问题产生于内部而不是外部。只要种族隔离还存在,就没有一个国家会以同南非密切联系为荣。无论那里出现什么新的局面,自联合国成立以来南非就逐渐陷入的孤立状态将不可避免地继续下去。

88. 只要南非还在推行种族隔离政策,就会有挫折、被否定的愿望和暴力存在。种族隔离持续的时间越长,挫折就越大,暴力现象也蔓延得越广泛。我坚定地相信和平变革,相信和平变革能够解决甚至最棘手的问题。我相信南非的问题是能够和平解决的,只要南非有此倾向。我们要求南非抓住时机进行根本变革以消除种族隔离。我们担心,如果再延误更多的时间,时机就会失去,也许艾伦·佩顿的预言就会变成现实。人们将不会忘记他在《哭吧,亲爱的祖国》一书中所引用的姆西曼古的话,他不恨任何人,但他十分担忧,“如果有一天,他们转向爱的时候,他们就会发现,我们却转向了仇恨。”

89. 最后,我认为,提出本组织和更加广义的国际社会在这一发展变化的形势中必须起到什么作用和尽到什么责任的问题,是十分重要的。

90. 美国政府与国际社会其他成员一道谴责南非的种族隔离制度。我们不但与安理会其他理事国一道对南非施行了强制性武器禁运,而且我们还超出了决议要求的范围,在自己国内的法律和规章中制定了更严格的措施,停止向南非运送武器和有关装备。我们认为,这些行动是表明我们坚决反对种族隔离的必要步骤。

91. 但是,我认为,在我们放眼未来的时候,我们和国际社会其他成员作为变革的调停者和促进者,必须进行鼓励和调停,以此证明我们抱有积极的态度。

这当然是一项长期和艰巨的工作，无疑会充满挫折。但是，如果我们要真正献身于南非的和平变革，为在那里建立一个使全体人民都充分受益的种族公正与平等的社会，这就是一个必须采取的方针。

92. 穆尼奥斯·莱多先生(墨西哥)：自联合国开始工作以来，有关南非种族歧视政策的问题每年都成了大会和安理会的议程项目。

93. 这种持久的现象证明了我们献身于联合国的原则，同时也证明了有人抵制这些原则的实际应用。对于我们中那些反对种族歧视的人来说，这一辩论是继续作出承诺，而对于那些选择了同谋道路的人来说，这一辩论则是重申过去的谴责。

94. 随着独立国家数量的增加，国际上越来越多的人表示希望结束种族歧视的做法。由于非洲解放运动的浩大声势，南非绝大多数人民更加坚定了要求种族平等的决心。然而与此同时，比勒陀利亚政府通过一个明晰的(虽然是加以伪装的)同盟网，加强了它的经济和政治实力。

95. 我国代表团已在联合国纳米比亚理事会中发出呼吁，要求将这一极为重要的问题完全公开化。南非不仅是应受谴责的压迫和蔑视人的形式的化身，而且反映了与我们的原则背道而驰的总的力量对比。

96. 保留近似奴隶的生活方式似乎仅仅是一个时代错误。这种制度之所以能够存在，是因为仍然有一些势力将自己的经济和战略利益置于尊重最基本的人权之上。因此，南非是殖民主义思想的最傲慢的堡垒，我们为了建立新的国际经济秩序和人与人之间更加公正的关系而在各种论坛上都表示反对殖民主义思想的各种表现。

97. 不幸的是，种族隔离政权不仅是历史的残余，而且还是当今的象征。在它永久保留古老剥削形式的同时，还激起了发展中国家目前在各个级别展开的斗争，也引起对这些斗争的顽固反抗。

98. 南非问题的全球性和复杂性显然是由于安理会第418(1977)号决议中规定的武器禁运已证明不可能得到实施所造成的。一方面，国际社会正式拥护这一关键性决议；另一方面，就是这个国际社会中的

某些成员正在应用一种奇怪的双重标准，使这一决议遭到违反，使其目标成为泡影。

99. 墨西哥代表团与安理会其他理事国一道要求受托研究禁运实施情况的委员会提出措施以便堵塞使禁运破产的缺口和漏洞。有关报告^⑤列举了妨碍有效实行禁运的障碍，而这些障碍使得有可能形成一个国际合作网。正是由于存在这种合作网，今天南非政权才得以享有令人生畏的尖端军事工业。

100. 与南非的核合作是上述情况的又一令人遗憾的例证。对于承担了有关核能应用的严肃的政治义务的许多国家如我国来说，使人感到失望的是，有人在这些领域向缺乏国际信用的南非提供了比我们之中任何国家得到的都要多的核合作，从而给世界和平与安全造成了严重后果。

101. 近几个月来，南非为了对内实行高压统治，对外欺骗国际舆论，推行了徒有其表的改革政策。为此，它争取到大批外国公司的支持，其中有些公司还通过了所谓工业行为守则。这些行为守则的目的是为了安慰良心，并为从种族剥削制度中获益的投资者辩解。

102. 用南非非洲人国民大会的话来说：“(种族隔离)政策的核心……是实现下述真正的目标……——为当地公司和跨国公司的超级剥削谋取最大利润并保持国家的人力和物力资源。”换句话说，我们这里看到的是即在许多情况下作为新殖民主义经济体系的特点的经济联系的一种可耻形式。

103. 我们在联合国研究这一问题已有三十四年之久了。墨西哥代表团要重申它反对和抵制南非政权本身及其所代表的制度的坚定立场。我们还要重申我国政府的决定：不向南非销售石油原油和石油产品，并支持采取在经济上和政治上孤立南非的一切措施，必要时采取宪章第七章所规定的措施。

104. 我们还表示希望，我们能够将我们的承诺变为有效的行动，这样我们就能够在所有国家中间，在所有抱有善意的人民中间，迎接这个挑战——这一对联合国道德权威的最大挑战。

^⑤见《安全理事会正式记录，第三十五年，1980年7月、8月和9月份补编》，文件S/14179。

105. **主席**：现在请卢森堡代表发言。他将代表欧洲共同体九个成员国发言。

106. **彼得斯先生(卢森堡)**：本组织年复一年对种族隔离问题的辩论证明了国际社会一致反对南非政府推行的种族隔离和种族歧视制度。欧洲共同体九个成员国也一再明确谴责种族隔离制度。

107. 欧洲共同体九个成员国知道种族隔离在政治、经济和人性的许多问题，并对其产生的恶果真诚地表示痛惜。以种族分离、种族歧视、种族剥削和种族镇压为基础的种族隔离制度为确保少数人的政治和经济统治而使南非大多数人民遭受巨大牺牲。我们认为，这种制度侮辱了人的尊严，违反了人身自由的概念。

108. 种族隔离制度将否定基本人权的行政制度化了，所以应该加倍受到谴责。就此而言，它与构成我们各国社会基础的原则是格格不入的。它是对本组织原则和宗旨的直接挑战。

109. 种族隔离制度在许多情况下所产生的暴力激起了全世界的强烈愤慨。最近的例子就是近几个月来的罢工和示威以及随之而来的镇压。这种形势引起了我们的深切关注。

110. 我们认为这些就是应指导大会对此问题的审议的一些考虑。

111. 下面我将阐述欧洲共同体成员国对种族隔离问题的一些方面的意见。

112. 欧洲共同体九个成员国积极追求通过和平手段对南非种族歧视和种族隔离制度进行根本变革的目标。它们不赞成简单的改良。我们注意到南非当局为修改种族隔离法律的某些方面而采取或宣布的某些措施。九个成员国希望这能预示着南非当局的新认识和抛弃种族隔离制度的开端。果真如此，那就是向正确方向迈出的一步。应该明确说明的是，我们认为整个种族隔离制度必须根除，而代之以以真正代议制民主为基础的政府。欧洲共同体成员国认为，各国政府应尽量采取一切措施，尤其是现有的交流手段，以实现这一目标。

113. 这九个欧洲国家本着同样的精神谴责并要

求制止南非政府推行的建立班图斯坦的政策。它们不承认其中任何一个这种人为的“国家”。

114. 在我们谴责种族隔离法律的同时，我们也痛斥那种往往以专横和残忍的手段实施的种族主义法律。频繁的政治审判和南非政治犯的数量之多都足以证明对那些试图建立一个正义和公正的社会的人们所进行的有计划的残酷压迫。就此，我们重申我们提出的要求：南非政府应立即无条件地释放全部因政治信仰而被关押的人。

115. 欧洲共同体九国对南非歧视黑人工人的特别形式表示关注。在这方面，它们欢迎欧洲公司在执行欧洲共同体九国外交部长1977年在布鲁塞尔通过的驻南非公司及子公司、分公司或代理人行为守则^④方面所取得的令人鼓舞的初步成效。它们毫不怀疑在解释和应用这一守则时还会取得新的进展。九国将加强促进和平变革的压力。为了对南非政府施加影响，它们将继续考虑能够共同采取的措施和方法。

116. 联合国在铲除种族隔离的努力中起着重要的作用。欧洲共同体九个成员国愿赞同本组织的这一总的目标。它们尤其严格遵守安理会第418(1977)号决议规定的对南非实行的武器禁运。

117. 欧洲九国在体育领域中严格坚持不歧视和抵制任何形式的种族隔离的奥林匹克原则。九个欧洲共同体成员国政府在尊重私人组织的独立性和人民自由旅行的基本权利的同时，将继续坚决抵制带有种族歧视色彩的体育交往。

118. 与南非毗邻的那些国家一些时候以来一直在做出努力，以求减少对南非的依赖。我们为那些旨在加强地区性协调和经济自给自足的主动行动感到鼓舞。共同体九国将于本月底在马普托召开的会议上讨论它们能以何种方式参与这一非常重要的主动行动的问题。

119. 除此以外，欧洲共同体还将继续向联合国基金会和旨在援助被迫离开家园的南非人民的非政府私人组织提供捐款。

120. 最后，欧洲共同体九个成员国重申对种族

^④见文件A/32/267，附件。

隔离政策的谴责并坚信这一政策必将失败。如果南非政府继续反对建立一个不分肤色和种族的平等、公正的社会，则和平解决南非问题的希望将化为泡影。欧洲共同体九国希望南非政府能够不再迟延地对国际社会的期望做出反应。

121. 科扎库-玛尔库莉夫人(塞浦路斯): 南非政权推行种族隔离政策的问题再一次提到大会来审议。迄今为止, 联合国为根除种族隔离和种族歧视的学说与做法进行了三十多年坚持不懈的斗争, 但是在南非境内, 对黑人多数的压迫并未停止, 相反, 却变本加厉, 并继续成为我们时代的一个紧迫和屈辱性的问题。

122. 比勒陀利亚政权对数百万南非黑人实行的压迫、剥削和歧视等非人道政策没有任何改变, 而这些黑人的主要罪过就是他们生来不是白人。这种政策甚至在加紧实施, 从而映出南非政权完全无视和蔑视无辜受害者日益强烈的反抗和国际社会的一致谴责。南非种族主义政权继续在茁壮成长、繁荣昌盛, 而该国非洲人的尊严和最基本的人权与自由则继续受到粗暴的践踏。

123. 联合国宪章是以全人类的尊严为基础的, 宪章的基本目标之一就是实现国际合作, 以促进和鼓励对所有人的人权和根本自由的尊重, 而不论他们的种族、性别、语言或宗教信仰如何。所有的人在尊严与权利方面都是生来自由与平等的。到今天人们已经承认, 任何种族区分或种族优越的理论都是根本错误的, 历史已经证明, 这种理论在道义上应受到谴责, 而且总是导致严重的社会不公正和战争, 最后导致人类的毁灭和灭绝。

124. 南非种族主义政权炮制了上述理论, 把黑人是低劣人种的学说制度化, 并否定黑人最基本的权利和自由, 强迫他们过孤立和隔离的生活, 阻止他们参与自己国家的政治、社会和文化生活。由于种族隔离制度的根本特征是, 在法律、政治或经济方面, 其整个结构都是建立在种族歧视、不平等和非正义的基础之上, 这种制度多年来一直受到世界上同被压迫人民一起为使南非摆脱种族主义、压迫、剥削和掠夺而展开不屈不挠斗争的各国的强烈谴责和憎恨。这是因为人的尊严和人的基本权利的事业, 是我们所有的人

都必须的共同负责来完成的事业, 而不论我们的国籍、肤色和宗教信仰如何。

125. 面对日益强烈的国际谴责和愤慨, 南非政权无耻地继续采取新的高压手段。反对种族隔离特别委员会在今年的报告[A/35/22]中列举了大量资料, 揭露南非政权对种族隔离制度的反对者进行了更加频繁的镇压。反对种族隔离特别委员会的工作是非常值得称赞的。此刻我们想在这里表示我们对特别委员会的诚挚感谢, 感谢它为审查南非种族隔离政策的各个方面所做出的不懈努力, 感谢它的工作在国际上所产生的反响, 感谢它为尽可能广泛地传播有关种族隔离罪行和南非被压迫人民正义斗争的信息所做的努力。

126. 我们不能忘记1976和1977年的索韦托大屠杀和学生起义, 在这些事件中, 有数千名学生被杀、受伤和被捕。不可扑灭的怒火至今仍在人们的心中燃烧。正如特别委员会的报告中所披露的那样, 去年的特点是出现了一种新的、日益高涨的全国性反对种族隔离制度的抵抗运动。黑人学生抗议在教育方面坚持种族歧视和种族压迫的大规模示威遭到了残酷镇压。黑人工人为争取生活工资和工会权利而举行的罢工也遭到了镇压, 大批工会会员被捕。被捕入狱和被拘押的政治犯受到残酷的拷打和虐待。南非政权一方面企图欺骗世界舆论, 使它相信南非政权支持能缓和种族压迫的所谓改革, 一方面又颁布了以种族隔离政策为基础的更具限制性的法律, 并图谋保护白人对黑人多数的统治并使其永远存在下去。

127. 塞浦路斯代表团强烈谴责所有这些镇压性措施, 这些措施不仅说明南非政权完全无视国际舆论, 而且还表明了对国际社会的真正蔑视。最不幸的是, 这些措施为彻底消除残存的自由与和平解决的愿望辅平了道路, 因而不可避免地使暴力反抗和种族对抗的爆发越来越迫在眉睫。所以, 各国必须加紧活动, 以孤立南非政权并促进南非黑人多数的解放, 从而避免冲突扩大化。联合国负有重大的庄严的责任确保其根本宗旨和目标不受到挑战, 其基本原则不受到严重违犯。此事十分迫切, 这不仅是因为这涉及到它内在的正义和原则, 而且最重要的是, 南非的不断军事化和它所具有的核能力对非洲和全世界的和平构成了巨大威胁。

128. 联合国各项有关决议一再呼吁会员国采取具体措施, 包括终止与南非的经济、军事与核方面的合作。大部分国家为执行联合国的有关决议已一致行动起来, 并在经济和其他一切领域断绝了与种族隔离政权的联系。但是, 我们在特别委员会最近的报告中也不幸地看到, 某些国家仍将经济和其他方面的考虑置于各项原则和公开声称的信仰之上, 置于起码的良心要求之上, 它们与南非继续保持大量的经济关系。所有国家对整个人类都负有特别的责任, 都应尽力执行联合国决议, 并对南非尽可能施加最大的压力, 以迫使它接受黑人多数的正义要求。

129. 塞浦路斯同南非没有任何关系, 相反, 塞浦路斯自独立以来一直对南非进行贸易、经济和其他方面的制裁, 并禁止与南非进行任何空中或海上的联系。我们与南非没有任何外交、领事、文化、体育或其他方面的关系。除此以外, 我们还在我们有限的潜力所及的范围内, 定期向联合国南非信托基金、联合国南部非洲教育和训练方案和其他联合国南非基金提供捐款。我国是一个发展中的小国, 自己的财政也很困难, 自从著名的1974年事件以来, 我们的财政已更加困难, 但是, 我们仍全力执行各国国内种族和民族平等的原则。我们坚定地 and 全心全意地站在南非被压迫人民一边, 并准备象我们过去几年来所一直做的那样, 支持联合国旨在促进和为在南非根除种族歧视开辟道路的任何倡议。

130. 塞浦路斯政府强烈谴责班图斯坦化的政策。南非政权企图通过宣布班图斯坦的所谓独立, 将70%的人口挤塞在13.5%的领土内。班图斯坦化政策的目的是强化非人道的种族隔离政策, 剥夺南非黑人不可剥夺的权利, 并使白人少的统治永久化。强迫人离开家园并把他们大批迁移到其他地区, 以便改变国家结构, 制造人为的分裂, 这种做法破坏了领土完整, 践踏了人民的基本权利和自由。

131. 南非的种族隔离和种族歧视政策是我们当代历史最黑暗的一页。加强一致行动, 以彻底根除种族隔离政策, 尤其是根据宪章第七章的规定, 作为对武器禁运的补充, 实行全面的强制性经济制裁, 这已变得十分迫切。确实迫在眉睫。加强争取自由与自决的斗争也是十分必要的。津巴布韦的例子正在鼓舞着

南非被压迫人民的斗争, 并给他们照亮了前进的道路。历史表明, 人民为正义事业、为争取自由和人的尊严而进行的斗争, 不论时间多长, 最终总会导致人民的解放。历史的车轮决不会倒转, 人民反对种族隔离、压迫和非正义的斗争必然胜利。

132. 科马蒂纳先生(南斯拉夫): 在国际关系中, 很难有其他问题能象反对和解除种族隔离问题那样使国际社会达成如此大程度的一致意见, 因为种族隔离制度贬低了人的尊严, 并威胁到世界的和平与安全。现在有一种实质上完全一致的意见, 认为种族隔离是一种危害人类的罪行, 是一种至今仍令人遗憾地未受到惩罚的罪行。

133. 然而, 由于种族隔离问题尚未得到解决, 所以这个问题再次出现在大会的议程上。我们迄今为止为解决这一问题所做的努力与我们要达到的目标是不相称的, 从而使情况变得更糟。

134. 就在我们再次讨论这一问题的这个时刻, 南非种族主义少数人政权仍在公然对抗联合国和国际舆论, 坚持推进对内进行压迫、对外进行侵略的政策。逮捕、酷刑、迫害和其他形式侮辱人格的事情每天都在这个国家发生, 使人想起两次世界大战之间欧洲的纳粹政权。诸如1960年的沙佩维尔事件与1976年的索韦托事件之类当局与人民之间发生的流血冲突更是屡见不鲜。今天, 1980年, 越来越多的无辜的儿童、学生、妇女和老人成为警察恐怖行动的受害者。同时, 种族主义政权正在枉费心机地企图使他们与南非被压迫人民之间的冲突国际化并延迟他们不可避免的灭亡。为了达到这一目的, 它每天都对邻国安哥拉、赞比亚、博茨瓦纳和莫桑比克采取侵略和恐怖行动。很显然, 比勒陀利亚军国主义者企图吓唬邻国, 破坏它们与南非被压迫人民及其解放斗争的团结。

副主席马欣盖泽先生(津巴布韦)代行主席职务。

135. 正如过去多次发生的情况一样, 事态的发展再次证明, 一个民族依靠和平手段是不可能赢得独立的, 他们必须拿起武器。南非人民日益高涨的抵抗运动就是一个恰当的例子。只要被压迫的多数人要求承认联合国宪章和世界人权宣言中为每一个人保证的

不可剥夺的权利，他们与处于统治地位的少数人之间的冲突就会日益尖锐，这一点已变得越来越明显。在抵抗运动发展的同时，人民还将得到国际社会对他们解放斗争的支持。但是，人民的团结应该更加牢固，更加全面和更加具体。这就是我们对被压迫人民应尽的义务，履行这种义务就是我们对消灭每天都变得更加激烈和更加全球化的危机的焦点所做出的贡献。

136. 南非种族主义政权象其他所有建立在高压基础上的政权一样，并没有得出绝对需要改变目前局面的明显结论；相反，它正力图通过实行恐怖统治来粉碎人民的抵抗，保护自己至关重要的地位和统治这个国家的少数人的利益。

137. 继索韦托和沙佩维尔事件之后，南非恐怖统治的受害者越来越成为解放斗争的象征。关于南非人民命运的绝对主人的历史神话已被戳穿。南非人民的斗争已成为整个反对外国统治的解放斗争的一部分。那种认为在牟取利润的竞争中，无组织的群众仍将是特权与利益的受害者的观点，每天都被证明是一种错误的观念，甚至连这种观念的倡导者自己今天也不再相信了。

138. 在政治、经济和社会生活的所有领域中，建立在“从摇篮到坟墓”的不平等基础上的种族隔离制度，将遭到和所有压迫性制度一样的下场。

139. 比勒陀利亚种族主义当局即使以建立所谓独立国家的办法推行企图蒙骗世界的班图斯坦化政策，也不能避免这种下场。班图斯坦化政策的真正目的是破坏民族统一，阻止民族意识的形成，并保证廉价劳动力的来源。

140. 种族主义政权企图将班图斯坦制度扩展到非法占领的纳米比亚，它在那里设立傀儡政府，力图永久掠夺这一国际领土上的自然资源。现在我们可以看到，南非除其他行动外，又提出了要联合国停止支持西南非洲人民组织这一纳米比亚人民唯一合法代表的荒谬要求，企图以此破坏联合国计划的实施。

141. 令人遗憾的是，种族主义少数人政权所推行的政策和采取的做法，依然得到各种势力直接或间接的支持和援助。我们认为，甚至某些国家的官方集团出于对跨国公司经济利益或战略方面的考虑而在本

地区以外发生的对抗中对种族隔离采取一种宽容的立场，这也是我们所不能接受的。

142. 多年来，大会的许多决议一直呼吁会员国采取抵抗和孤立南非的行动，以迫使南非放弃种族隔离政策。这些决议要求在政治、军事、经济和文化方面以及在体育领域停止与种族主义政权的一切合作。尽管如此，但据反对种族隔离特别委员会的综合报告披露，仍有38个联合国会员国与南非有外交或领事关系，也还有一些国家与南非保持着密切和活跃的经济关系。它们在南非开办了数百家跨国公司。这些公司帮助了南非实现全面的经济发展。也有一些国家在军事与核领域内同南非保持着密切的合作关系，它们无视、规避或心照不宣地违反了石油输出国组织实行的石油禁运和根据安理会第418(1977)号决议做出的有关武器禁运的决定。我们遗憾地注意到，体育和文化领域的合作仍在继续。所有这些都使我们感到担忧和疑虑，甚至我们可以由此得出结论认为，我们在联合国会议上所听到的对种族隔离的各种宣言和社会谴责都不可能导致为从国际生活中铲除种族主义残余这一混灭人类良心的最低劣形式而采取有效的行动。

143. 在1979年1月26日至2月2日于马普托召开的讨论南非问题的不结盟国家协调部部长特别会议及其所有各次会议上，不结盟国家都保证向南部非洲解放运动——即得到非洲统一组织承认的南非非洲人国民大会和阿扎尼亚泛非主义者大会——不仅提供全面的道义和政治支持，而且提供物质援助。除联合国在外交和政治领域中的活动以外，这种支持和援助是迅速根除种族隔离制度和促使南非人民从国家宪法已使之合法化并对地区和世界和平与安全造成威胁的剥削和歧视制度中解放出来的最好途径。

144. 自第一次最高级会议(1961年在贝尔格莱德召开的不结盟国家和政府首脑会议)召开以来，南斯拉夫依据自己的国家性质及其不结盟政策和不结盟国家对种族隔离所采取的立场，在自己有限的力所能及的范围内，对南非人民的斗争给予了全力的支持和援助。我们与南非解放运动一直保持着密切和友好的关系。

145. 在不结盟运动和联合国及其他国际会议

上，南斯拉夫始终在呼吁为反对种族隔离的斗争提供广泛的国际支持，并且南斯拉夫随时准备支持联合国和安理会为从南非土地上根除作为侵略和不稳定根源和对和平的威胁的种族隔离、种族主义、种族歧视和殖民主义而采取的一切措施和行动。我们认为，根据宪章第七章的规定，这种措施应该是强制性的。基于这一立场，我们相信，我们正在为实施宪章的宗旨和原则做出贡献，为建立和平和巩固这一地区国家的独立做出贡献。我们相信，我们正在阻止将这一地区变成一些大国为争夺势力范围而进行角逐的场所。

146. **辛巴纳尼耶先生(布隆迪)**：大会于1975年11月28日宣布：“联合国和国际社会对南非被压迫人民和他们的解放运动……负有特别责任”〔见第3411C (XXX)号决议〕。

147. 大会忠于它的承诺，年复一年讨论南非的形势，以求采取进一步的措施消灭种族隔离，并在公正与平等的基础上建立一个民主的社会。

148. 自第三十四届会议以来，大会和国际社会已亲眼目睹了南部非洲发生的许多重要事件，无疑其中最值得注意的事件是津巴布韦人民的胜利，他们于去年4月赢得了独立。爱国阵线的胜利不仅鼓舞了南非人民的解放斗争，而且宣告了南非政府推行的霸权主义、殖民主义和种族扩张政策的失败。非洲前线国家与南非人民积极的团结一致是对比勒陀利亚政策的又一挑战。

149. 南部非洲的形势对于人民从殖民主义和种族主义统治下解放出来的决心是十分重要的。在南非，全世界都看到了南非人民反对比勒陀利亚当局压迫的英勇抵抗。布隆迪代表团愿借此机会向英勇的人民致敬。他们在争取自由的道路上所取得的进展赢得了我们所有人的钦佩。实际上，尽管南非种族主义政府实行野蛮的镇压政策，但南非人民在反对种族隔离政权的斗争中团结得象一个人一样。就此而言，我们只需谈到在南非发生的反对不人道政策的示威就够了，例如，黑人学生为反对教育方面的种族歧视而举行的全国性暴动，黑人工人为争取最低生活工资和对工会权利的承认而举行的史无前例的大罢工，抵制公共汽车、非洲团体组织的出租车罢工和为营救伟大的

爱国者纳尔逊·曼德拉及争取释放全部政治犯而开展的全国运动都是南非人民为反对比勒陀利亚当局的暴政而进行的斗争的组成部分。

150. 布隆迪代表团高度赞扬南非武装斗争所取得的进展，这场斗争的主要目标是对已被人类唾弃的政权的生存具有战略意义的南非警察派出所和工业设施，例如，从煤炭中提炼石油的加工厂和武器制造业。

151. 在南非人民的全面斗争中，我们不能忽略教会、教士和其他进步力量的抵抗，这种抵抗今天在南非比过去任何时候都更明显可见。

152. 面对这种英勇抵抗，南非政权力图压制理性的声音。比勒陀利亚政权实际上并没有从非洲人民和世界其他地区人民的解放斗争中吸取教训，它却选择了一条使用暴力的道路。南非种族主义政权并不满足于对沙佩维尔和索韦托和平示威者的大屠杀，它再一次对儿童、学生、母亲、工人和其他反对种族隔离的人们举起了屠刀。它颁布了新的镇压性法律来剥夺南非人民的基本权利并查禁那些不与他们的卑鄙行为同流合污的报刊。

153. 南非种族主义政权为了推行不但对南非人民，而且对整个地区的人民使用暴力和进行侵略的政策，一方面在南非和纳米比亚命令对无辜人士使用酷刑并批准死刑，另一方面，又频繁地对安哥拉和赞比亚发动进攻，造成了大量的人员伤亡和物质损失。侵略军长期霸占着这些主权国家的大片领土。南非政权还策划了颠覆莱索托、莫桑比克和津巴布韦政府的阴谋。

154. 比勒陀利亚政权的残暴行为引起了国际社会的深切关注。安理会这一负责维护世界和平与安全的机构受理了这些对国际和平与安全构成严重威胁的行动。

155. 安理会在第473(1980)号决议中强烈谴责南非种族主义政权进一步恶化南非局势和对种族隔离反对者进行大规模镇压的罪行。安理会紧急呼吁南非政府停止对非洲人民采取的暴力和镇压行动并消除种族隔离制度。联合国的这一重要机构还紧急呼吁种族主义政权释放全部政治犯，包括纳尔逊·曼德拉和所

有其他黑人领袖，并与他们就国家的前途问题展开有意义的讨论。

156. 我们还要回顾一下安理会谴责南非入侵安哥拉人民共和国的第454(1979)和475(1980)号决议以及谴责南非侵略赞比亚共和国的第466(1980)号决议。

157. 当然，同往常一样，南非政权懂得，它始终可以依靠安理会中的否决票，所以肯定可以逃避安理会对不执行其决定的国家可能采取的任何具有约束力的措施，于是它对上述决议根本就没有做出任何反应。

158. 面对南非政权一贯蔑视南非人民、这一地区的国家和国际社会，本组织别无选择，只有采取有效措施来防止世界的这一地区爆发灾难性的冲突。

159. 在大会上发言的大部分代表都非常正确地强调了南非政权给人类带来的危险。然而，某些代表团却认为，国际社会对南非施加压力和采取强制性措施的时刻还没有到来。为这种论点辩护的人也不乏论据。有些人轻率地呼吁非暴力；换句话说，他们建议南非人民只采取和平手段去争取自由。毋庸赘言，这种态度是故意无视南非的当前局势。

160. 南非人民被迫拿起武器，与装备着最先进的军事手段的压迫者进行斗争。让我们首先说明，南非人民的防御手段根本无法与南非压迫者军队所拥有的包括坦克和战斗机在内的现代武器相比。

161. 让我们回想一下，正是这些非暴力的鼓吹者自己曾发动过一场反对纳粹政权的残酷战争，而纳粹政权的哲学是与种族隔离的哲学一致的，都是建立在种族优越观念的基础之上。

162. 在我们辩论所处的这个阶段，我们想提醒那些为使用和平手段的主张辩护的人们注意，大会根据宪章第七章的规定所提出的措施基本上是和平性质的。实际上，这些措施包括对南非实行武器禁运、停止与南非的核协作、对南非实行石油禁运、停止对南非投资和停止为南非提供贷款，以及在体育界反对种族隔离和对南非实行经济制裁的措施。

163. 我想提出的问题是，既然这些国家的代表

团反对安理会和大会采取这些基本上是和平性质的措施，我们又怎能认为它们的声明是可信的呢？

164. 反对采取这些措施的其他代表团所提出的论据是，外国投资能够改善南非多数人的命运。在这方面，我想提醒大家注意，以民族解放运动为代表的南非人民支持对南非采取这些措施。让我也提一下1980年6月18至22日在弗里敦召开的非洲统一组织部长理事会第35届常会所通过的宣言。部长理事会认为，外国投资和银行贷款实质上有助于维持种族隔离制度，并鼓励种族主义政权顽固蔑视世界舆论。更具体地说，部长理事会认为，所谓的公平就业措施，例如欧洲共同体守则和沙利文原则，不论有人怎样声称这些措施的目的是使在南非的外国投资能够起一种建设性的作用，也都是对解放斗争有害的〔见A/35/463和Corr.1，附件一〕。

165. 不幸，南非某些跨国公司的行动再一次证实了这个宣言，这些公司拒绝承认黑人工会的权利，并对最近参加罢工的大批黑人工人进行报复，解雇了他们。至于这些跨国公司还积极参与武器生产和组织南非侵略军，已是公开的秘密。

166. 鉴于所有这些和南非的顽固态度，布隆迪代表团完全支持反对种族隔离特别委员会报告中所提出的建议〔A/35/22，第三章〕。我们要借此机会，向反对种族隔离特别委员会全体成员，特别是向任职期间工作突出的委员会主席、尼日利亚的克拉克先生致敬，他们对此确是受之无愧的。

167. 关于委员会提请大会和安理会注意的建议，我国代表团强烈要求采取下列措施。

168. 第一，我要谈谈对南非实行武器禁运的问题。安理会在第418(1977)号决议中做出了具有约束力的对南非实行武器禁运的规定。不幸的是，由于决议遭到违犯，南非才得以得到威力强大的大炮和导弹系统。这只有通过某些会员国和跨国公司的同谋才能办到。我们在此呼吁各国政府遵守大会和安理会关于对南非实行武器禁运的决议。

169. 第二，我谈一谈停止与南非进行核协作的问题。国际社会知道南非获得核武器所造成的严重危险。因此，必须停止与南非在核领域的一切合作。南

非拥有核武器会对整个人类，尤其对南非和南部非洲国家的人民构成严重的威胁。我们希望国际原子能机构能够中止与南非在核领域的一切合作。

170. 第三，关于石油禁运，布隆迪代表团同意特别委员会的以下观点：

“种族主义政权对南非和纳米比亚人民的暴行和它对邻国的侵略行径只有在它有能力为其镇压和战争机器提供燃料的情况下才有可能。为南非提供石油和石油产品实际上就是与该政权同谋犯罪。”〔A/35/22，第341段〕

171. 有些国家的政府已采取了对南非实行武器禁运的措施，也谴责了某些跨国石油公司和石油运输公司通过非法手段从那些禁止向南非出口石油的国家向南非提供石油和石油产品，以此作为所谓的易货贸易协定的一部分。为此，我们要向这些国家的政府致敬。毋庸赘言，只有具备两个条件才能使禁运起作用：第一，安理会应尽早宣布实行具有约束力的禁运；第二，必须停止与南非在煤基石油生产领域内的一切合作与勾结。

172. 第四，关于停止向南非投资和提供贷款的问题，布隆迪代表团无保留地支持特别委员会的有关建议。然而，令人遗憾的是，安理会不愿做出禁止对南非投资和禁止向种族隔离政权提供贷款的决定。某些西方国家和许多跨国公司利用安理会的这种不作为，向南非政权提供了大量的投资和贷款。例如，据特别委员会的报告说，它们为建立一些从煤炭中提炼石油的新工厂就投资了60多亿美元。据同一报告称，一些欧洲大银行准备将一笔数达1.2亿马克的债券作为政府贷款的一部分投放市场。南非种族主义政权的财政部长曾说过，新债券的发行是外国信任南非的一个标志。

173. 第五，关于在体育领域反对种族隔离的措施，布隆迪代表团认为，在体育领域孤立南非将会对南非白人产生重大的影响。这就是为什么我们支持所有体育组织拒绝与南非政权的代表进行任何体育比赛的原因。

174. 布隆迪代表团相信，采取一切可能完全孤立南非的措施的时刻已经到来。我的国家布隆迪完全

支持宪章的规定，并已制定了禁止与南非建立任何形式联系的法律。

175. 因此，布隆迪政府拒绝给予任何往返南非的飞机的着陆权或过境权。我们是基于布隆迪人民的声援南非兄弟人民的政策采取这些措施的。我谨代表我国政府祝愿南非人民在争取正义与平等的斗争中取得新的胜利。

176. 舍尔特马先生(荷兰)：卢森堡代表代表欧洲共同体九国所做的发言，表达了我们对南非政府种族隔离政策的共同憎恶心情。荷兰政府完全同意这一发言，并一再表示对种族隔离和种族歧视的谴责。

177. 种族隔离激起了我国的强烈义愤，这就是我国政府为什么把铲除种族隔离制度这一点放在最重要的优先地位的原因。我们抵制种族隔离是因为它否定人的基本平等。必须抵制那种使黑人多数无法在政治、经济和社会领域享有平等权利的做法。我们反对按种族分别发展的概念，因为这种概念是与公正和我们的道德标准背道而驰的。

178. 南非黑人的最基本的政治权利都被否定了。南非政府认为，南非社会的前途应建立在否定黑人多数合法公民权的基础上，并将黑人驱逐到贫瘠的边缘地带。这种将黑人赶到所谓“家园”的举动，使人类蒙受了数不清的苦难。在这些没有经济活力的边缘地区，他们的前途无望。黑人的失业证实了这一点，并在整体上对南非社会构成了一种日益严重的政治威胁。

179. 城市黑人面临的局面是岌岌可危的。他们被不断地提醒，他们在自己的国家里是外人，他们所受的磨难是对人格尊严的侮辱。诚然，南非政府最近采取了一些措施，以缓和黑人涌入城市的控制，并批准某些类别的城市黑人的长期居住权。此外，已宣布的一些措施还会缓和令人讨厌的通行证制度。我们当然欢迎减轻黑人负担的任何措施，但实际上，从中受益的却依然只是少数人，而其他人的工作、家庭、甚至与家人居住的权力却仍然得不到承认。

180. 没有任何迹象表明南非当局将放弃班图斯坦政策。相反，人们听到的却是这些人之为物中的一个，即西斯凯将要独立。不要存有任何幻想，国际社

会将象对待以前三个黑人家园独立的情况一样，拒绝承认它。

181. 因此，在考虑种族隔离制度的这些基本方面时，荷兰政府不得不认为，迄今为止进行的一些变革还只是一些不甚重要的变革，而实行根本和迫切的改革则是非常必要的。我们不想规定南非社会应如何组织。但是，在政治、经济和社会领域不论何处发生侵犯人权的事件，国际社会都应予以关注。

182. 黑人多数在有关他们合法前途的事务上仍然没有得到发言权。我们注意到总统委员会已经创立，但在这个委员会中却没有黑人代表参加。因此，政治言论自由和有意义的参政的大门对黑人仍然是关闭的。这又增加了黑人在经济领域中因受歧视而造成的挫折。不平等的工资政策，以及培训和就业机会的缺乏，使黑人在经济领域中处境恶劣。

183. 去年，南非主要工业部门的罢工表明，有色人日益意识到他们生活和工作条件每况愈下。自从数百名学生被杀而引起的索韦托起义以来，非白人学生对他们受到的不平等待遇和由此产生的缺乏未来生活机会一直在发出怨言。这些不满却一次次遭到暴力镇压，这种情况受到国际社会的强烈谴责。

184. 镇压也是南非当局对待持不同政见者的典型做法。反抗遭到镇压，反抗者常常受到政治审判、任意逮捕、取缔和其他形式的镇压。今年早些时候，南非基督教理事会秘书长德斯蒙德·图图主教的护照被吊销就是这种镇压的一个例子。这表明，南非的有关正义与民主的概念与世界上人们普遍接受的概念不同。我们要求立即释放南非的政治犯。

185. 这就是我们所看到的种族隔离：它以一种可悲的方式而引人注目地存在，因为种族主义受到南非法律的保护。它并非象某些人所认为的那样，已经死亡或濒临死亡。但是，它没有幸存的机会。我们希望和期望，未来将属于那些相信南非将在平等的基础上建立一个真正多种族社会的人们，在这个社会中，每个人都可以参与掌握国家的命运。

186. 话虽如此，荷兰政府并不想闭眼不看南非内部进行有意义变革的努力。这种努力带来了消灭种族隔离与和平过渡到一个真正多种族社会的最大希望。

187. 但是，荷兰将继续对南非政府施加压力。在这样做的时候，我们将首先通过联合国来采取行动，因为我们相信，本组织各机构在废除种族隔离的斗争中可以发挥重要的作用。在这方面，我国政府严格遵守安理会第418(1977)号决议中所规定的对南非实行强制性武器禁运的措施。实际上，早在安理会做出上述决定之前，荷兰就已自愿禁止向南非出售武器了。

188. 关于据传南非具有核能力的问题，我想提请注意秘书长最近就这个问题提出的题为《南非在核领域的计划及能力》的报告。就我国来说，我国过去没有、将来也不会向南非输出任何有关核方面的东西。我国政府再次呼吁南非加入不扩散核武器条约〔第2373(XXII)号决议，附件〕，或者至少接受全面的保障措施。

189. 如果南非种族主义政策没有根本改变，致使和平解决南非社会问题的前景仍然渺茫的话，我国政府深信，在这种情况下，施加更大的国际压力将是不可避免的。

190. 我们准备支持实行有选择的经济制裁——尤其支持石油禁运。然而，我国政府认为，这些措施必须有利于实现我们的目标。换句话说，实行制裁的措施应是安理会根据宪章第七章所决定的措施，或者应是由足够数量赞成对南非施加压力的有关国家倡议采取的措施。

191. 我们与欧洲共同体的伙伴一道通过了驻南非公司及子公司、分公司或代理人行为守则。我们相信，这些公司只要遵循一种有关工资和就业的进步的和不歧视的政策，就一定会对南非社会改革做出有意义的贡献。

192. 现在，我想就我国采取的措施讲几句话。我们继续拒绝向南非提供中期和长期信贷担保。此外，我们已决定尽快宣布与南非签订的文化协定无效。我们还与荷比卢经济联盟伙伴一起采取必要的法律措施，落实我们共同作出的关于南非人访问我们这些国家必须要有签证的决定。

193. 荷兰对种族隔离制度的受害者及其家庭表示声援。因此，我们向联合国南非信托基金和国际保

卫和援助南部非洲基金会提供捐款，这两个组织都致力于救济那些受到迫害和被任意拘留的人。我国政府还向南非反种族隔离运动，即南非非洲人国民大会和阿扎尼亚泛非主义者大会，提供人道和教育援助。

194. 最后，我提请大会注意下列问题。荷兰政府是从南部非洲更广泛的地区角度看待种族隔离问题的。我们欢迎津巴布韦成为主权国家。但是，南非的种族隔离制度和它对纳米比亚的非法占领依然是这一地区紧张局势的根源，并对这一地区的和平与稳定构成威胁。种族隔离制度的存在，也对周围国家的经济发展造成了不利的影 响。反之，我们深信，邻国所发生的满足人们享有平等权利和人格尊严的愿望的积极变革，从长远来看，不可能不使南非感受到其影响，从而促使来自内部的压力越来越有效。

195. 因此，我国政府已保证向南非的邻国提供大量的财政、技术和专家援助。荷兰外交部长准备在即将于马普托召开的会议上研究如何帮助实现南部非洲各国追求的相互合作和发展自力更生这一目标的问题。我们呼吁其他国家也能参加这项重要的工作。

196. 当然，经济上摆脱南非而独立的目标与对南非可能采取的进一步措施密切相关。我国政府正在就采取一致行动的可能性与其他国家的政府进行磋商，这些行动包括采取经济措施，以促使南非实现和平变革。但是，我们不能忽视这些措施可能会对南非邻国经济带来的不利影响。因此，决不可孤立地看待我国政府的特别援助计划，而是应把它看作是对一项旨在促进南非和平变革和促进纳米比亚尽早独立的政策的必要补充。本大会的全体成员都应为实现这一目标而努力。

197. 蒙索尔先生(斯里兰卡)：让我对反对种族隔离特别委员会及其主席、尼日利亚的克拉克先生表示感谢，感谢他们为大会审议这一项目提供了详尽的文件。

198. 斯里兰卡在这次辩论中发言较晚，现在还有一些发言人尚未发言，有几位代表的发言可能出现了重复。可以说，虽然这一同样的议题在这个讲坛和其他讲坛上年复一年地反复讨论，但是，不论从情绪上还是从发言者的数量来看，都足以证明国际社会对南非

人民反对种族隔离这一非人道、非正义制度的斗争的关注和支持。在大会议程项目中，很少有其他项目象本项目这样引起人们如此大的兴趣。同样，在联合国决议中，也很少有其他项目能象本项目那样取得如此压倒一切的一致意见或协商一致意见。但是，各代表团提出的消除种族隔离的方法在侧重点上有某些细微的差别，虽然这场辩论的实质是，种族隔离作为一种在道义上极不合理、政治上极不公正的制度应受到普遍的谴责。

199. 南非经济繁荣的部分原因是该国的资源十分丰富。同样清楚的是，正如特别委员会所指出的，种族隔离政权在孤立的环境中是不可能如此繁荣的。在军事领域中，全面实行和加强对南非政权的武器禁运是特别至关重要的。

200. 违犯禁运的现象明显地发生了，在有关各种外国集团与南非政权进行核勾结的一次次报告中反映出了一种非常不祥的倾向。尽理种族隔离政权采取了各种报复行动，包括对邻国进行侵略，但是，邻国津巴布韦的解放斗争最终仍然为津巴布韦人民赢得了英勇的胜利。南罗得西亚种族主义政权的消亡动摇了南非政权的所谓稳定，并将对种族隔离制度的前途产生影响。

201. 尽管南非当局表面看来十分繁荣，又具有军事优势和攻不破的防御力量，但它似乎已经认识到自己不可避免的命运。在南非人们的政治觉悟水平已经有所提高。全国范围的起义只是由于残暴的镇压和国家安全局及国家安全部的镇压行动才被遏制。学生、教会、工会、少数民族团体、商人和实业家的骚动显然都与全国范围的抵制种族隔离运动和要求建立一个民主的、非种族主义社会的愿望有关系。

202. 民族解放斗争不再局限于个别的行动，而已发展成为名副其实的民族运动，是任何军事力量都不能无限期压制的。军事力量阻止不了整个民族的斗争浪潮，尽管种族隔离军队目前正象《美国新闻与世界报道》杂志最近所报道的那样，“在这场对抗中第一次处于作战状态”。

203. 在这种不屈不挠的斗争中，国际社会和联合国究竟起到了什么作用呢？特别委员会的报告回顾了国际社会所采取的反对种族隔离的行动：试图孤立

南非政权、对南非政权实施有效的制裁、堵塞武器禁运中的漏洞、停止向南非投资、停止与南非的核合作，以及通过会议和抗议活动动员反对种族隔离的国际良知，举行声援日，等等。

204. 所有这些措施都有助于促进南非人民摆脱种族隔离制度。然而，国际社会还必须不仅在口头上、而且在行动上继续促进南非人民的斗争。那些害怕南非现状发生剧烈变化的人们不应向国际社会提出慢慢来的哀求。在这整个南非有可能迸发出政治火焰的时候，国际社会对消除种族隔离的行動的步伐或速度问题进行仲裁，实在是没有什么意义。相反，国际社会必须坚定和一致地告诉南非政权，它必须使自己顺应现实。对本大会来说，这并不仅仅是一个我们大家都必须负起的道义上的责任问题。这是一个挑战，如果未能应付这个挑战，那对我们大家来说都将是一场灾难。

205. **阿尔-阿里先生(伊拉克)**：今天，种族隔离已成为国际社会面临的一个最危险的挑战，这已是大家公认的事实，因为种族隔离是一种落后的意识形态，是与西方帝国主义者制造的种族优越神话密切相关的帝国主义思想的立场。今天，我们发现仍然有人在种族隔离制度的统治下呻吟，仍然有人在为争取自决和独立的权利并摆脱最残酷的压迫和非正义的种族隔离政权统治而斗争。我们今天负有的比以往任何时候都要重大的责任是支持那些人民反对种族主义政权及其所带来危险的斗争，这不仅是为了那些人民，而且也是为了反对种族主义政权而共同斗争的全世界人民。

206. 这就是在比勒陀利亚集团统治下的南非人民和在犹太复国主义占领者政权统治下的巴勒斯坦阿拉伯人民目前的处境。

207. 反对种族隔离特别委员会已提出报告(A/35/22和Add.1-3)，我想借此机会向委员会和委员会主席克拉克先生表示谢意，感谢他们为保证执行联合国旨在对付南非种族主义政权挑战的决议而做出的有价值的努力。

208. 我们从报告中注意到，联合国为执行国际社会为反对种族隔离而通过的决议所做出的努力遇到

了某些西方国家，尤其是美利坚合众国及其多国公司和犹太复国主义实体的阻挠，它们这样做的目的是严重削弱这些决议的效果并违犯联合国的有关决议规避对南非种族主义政权实行的封锁。

209. 例如，我们注意到安理会呼吁各国停止向南非出售和装运各种武器、弹药和军车的第181(1963)号决议。同年晚些时候，安理会又扩大了禁运的范围。此外，安理会和大会还一再表示它们对南非日益加强军事力量做法的关注，所以安理会通过了第418(1977)号决议。这项决议呼吁各国进一步禁止与南非签订有关制造、销售和保养武器、弹药、军事设备和军车的契约性和许可证协议。决议还呼吁各国停止与南非在研制核武器方面的任何合作。

210. 尽管有这些有力的决议，但以美利坚合众国为首的某些西方国家和犹太复国主义实体坚持在军事领域与南非种族主义政权合作的决心仍很明显。犹太复国主义种族集团与南非种族主义政权之间在核领域的合作已导致去年9月在南非近海海域进行了核装置爆炸试验，这一点已为一些科学界人士所证实。由于南非和以色列的种族主义政权获得核武器而给非洲和整个世界带来的危险是人所共知的，尤其是因为这两个种族主义政权还没有签署不扩散核武器条约。这两个种族主义政权之间在核领域的合作符合它们的野心和扩张主义目的。向南非种族主义政权提供军事支持就会加强它们反对南非和纳米比亚人民解放运动的力量，还会鼓励它们对非洲邻国采取进一步的侵略行动，尤其是当我们考虑到南非种族主义政权已开始将军费大幅度增加而现已达到20亿美元时，情况就更是如此。

211. 除上述措施外，大会还在一些决议中要求所有国家停止与南非种族主义政权进行商业往来。但是，我们注意到，贸易速度已经增长，某些西方国家，尤其是南非的那些主要贸易伙伴，并没有遵守联合国的有关决议；实际上，情况正好相反；它们加紧与南非政权合作，它们除了与南非种族主义政权保持外交、文化、教育和体育关系以外，还在投资、贷款、石油供给、货币事务和运输方面进一步进行合作。与南非种族主义政权的这种合作违背了南非人民的利益，并且直接与联合国的宗旨和原则相悖。它们向南非政

权提供经济、工业和财政支持就是为种族隔离制度提供继续存在的手段。此外，跨国公司与南非在建立军火库方面的合作巩固了种族主义政权，加强了它反对民族解放运动的力量，并使之成为对毗邻的非洲独立国家发动侵略的基地。

212. 我想引述1979年在哈瓦纳举行的第六次不结盟国家和政府首脑会议的政治宣言，宣言指出：

“会议对帝国主义国家……继续在经济、军事和核方面与南非种族主义政权勾结表示严重关注和坚决的谴责。会议强调，这种合作不仅便利了种族隔离政权建立和巩固它的镇压和压迫的机构，而且也加强了比勒陀利亚的战争潜力，其中包括它的核发展计划，这是对南非人民、毗邻的独立的国家以及国际和平与安全的威胁。”^⑤

213. 我国代表团坚决抵制那种以实行联合国宪章所规定的制裁，就可能威胁国际和平与安全为借口而主张不施行这种制裁的意见。这种意见是那种不承认仍在种族主义和帝国主义统治下受苦受难的所有人民的自决和独立权利的政策继续，而种族主义和帝国主义的统治才是对国际和平与安全的真正威胁。某些国家与南非种族主义政权和犹太复国主义实体的合作和向它们提供的支持也是对国际和平与安全的一种威胁，并鼓励了这些种族主义政权继续推行帝国主义和种族主义政策。与种族主义政权的合作显然违反了联合国关于这一问题的大量决议，违反了1978年在日内瓦召开的谴责犹太复国主义及其与南非种族主义政权之间关系的向种族主义和种族歧视进行战斗世界会议的决议。^⑥这种合作还阻碍了南非人民为获得充分的自由和主权而进行的正义的英勇斗争。

214. 建立良好和持久的国际关系和坚持国际和平与安全原则的坚实基础是承认世界各地仍在种族主义和帝国主义统治下遭受苦难的人民的自决权。

215. 伊拉克承认所有被压迫人民和殖民地人民的自决权。因此，伊拉克坚决支持非洲人民为争取独

立和自由而与种族主义、种族歧视和种族隔离进行的斗争。伊拉克还向那些为自由、人道和尊严而斗争的人民提供物质和道义上的支持。伊拉克将与所有为争取自己正当权利而斗争的人民站在一起。

216. 大会通过了消除一切形式种族歧视国际公约(第2106A(XX)号决议,附件)和禁止并惩治种族隔离罪行的国际公约。伊拉克已批准了这些文书,并对越来越多的国家加入这些文书表示欢迎。我们呼吁那些尚未批准这些文书的国家加速完成加入这些公约的手续,以实现这些文书所提出的崇高目标。

217. 最后,我国代表团对在最残忍的不公正和种族压迫下仍在做出巨大牺牲的南非人民的英勇斗争,对在西南非洲人民组织领导下的纳米比亚人民争取自由和独立的斗争,以及对非洲前线国家的战斗态度,表示敬意。我们全力支持他们反对种族歧视和种族隔离的斗争。

218. 克拉韦茨先生(乌克兰苏维埃社会主义共和国):多年来,联合国一直几乎是一致做出决定,谴责不光彩的种族隔离制度和做法,认为它是一种危害人类的罪行,是大规模侵犯人权的一种最可怕的形式。种族隔离是最残忍的暴政形式,是对人类良知的公然侮辱,是对全世界人民的严重挑衅,是对国际和平与安全的威胁。

219. 乌克兰苏维埃社会主义共和国代表团完全支持对种族隔离的这种看法,并将种族隔离看做是一种极其令人厌恶的东西而加以坚决反对,我们想详细谈一下种族隔离政权得以存在的一些主要原因。

220. 南非种族主义政权得到某些帝国主义国家的有力支持,这些帝国主义国家与种族主义政权的勾结是种族隔离制度及其侵略行径得以存在的主要原因。正是这些西方帝国主义,主要是北大西洋公约组织国家,为殖民主义和种族主义在非洲大陆保留最后的温床提供了主要的必要条件,这一无可争辩的事实已为联合国所承认。把南部非洲继续置于种族主义者和殖民主义者统治之下,对于帝国主义分子满足其自私的战略利益,是十分必要的。正是由于这一原因,北大西洋公约组织国家才在政治、经济、军事、核及其他方面继续和加强与比勒陀利亚种族隔离政权的勾结。

^⑤见A/34/542,附件,第一节,第76段。

^⑥见《1978年8月14日至25日在日内瓦举行的向种族主义和种族歧视进行战斗世界会议的报告》(联合国出版物,出售品编号:E.79.XIV.2)。

221. 南非共和国在某些西方帝国主义国家的帮助与合作下, 已成为反对非洲民族解放运动的战争堡垒。北大西洋公约组织成员国武装比勒陀利亚种族主义政权, 以便它能够阻止和反对走向非洲政治和经济解放的前进步伐, 并作为一个反对革命的跳板发挥作用。全世界人民尤其关注和担忧它们与南非的核勾结, 因为这种勾结对全世界的和平与安全构成了巨大威胁。

222. 实际上, 这一政策是依靠帝国主义国家的某些跨国公司和国家垄断公司与种族主义政权的密切合作才得以实施的。这些跨国公司利用其强大的经济实力, 不仅压迫南非的黑人和有色人, 把他们作为奴隶, 从牺牲他们的利益中获取巨额利润, 而且还实际控制了南非的主要自然资源。正是从这个角度来看, 西方国家的作用、意图、方法和政策及其垄断公司在南非的行动就变得可以理解和十分清楚了。帝国主义以其巨额投资保证了种族隔离制度的存在和复活。根据官方资料, 美国和西欧国家对南非经济的资本投资额从1970年的58亿兰特增加到1978年的220亿兰特, 几乎增加了三倍。

223. 跨国公司对被南非非法占领的纳米比亚表现出特殊的兴趣, 共有24家外国大公司在纳米比亚营业。

224. 为种族主义者提供的这种援助和支持违反了大会和安理会的决议, 并与国际社会提出的停止与种族隔离政权合作的要求相左。

225. 帝国主义国家的代表为了反对对南非实施联合国宪章中所规定的制裁措施, 喋喋不休地说什么从种族主义政权的行动中可以看到某些“积极”的因素和“改进的迹象”。他们指的是据说比勒陀利亚种族主义者所进行的改革。乌克兰苏维埃社会主义共和国有幸作为其成员反对种族隔离特别委员会坚决抵制所有这些花招。种族隔离是一种极为恶劣的罪恶制度, 是不可能改善或改进的, 必须予以摧毁。

226. 南非领导人“粉饰”种族隔离政策的唯一目的是想摆脱他们目前的困境, 可是这种困境自津巴布韦爱国阵线取得胜利和津巴布韦成功地赢得民族独立以来已变得更加严重了。

227. 南非种族主义领导人企图扭转历史的进程。在他们为种族隔离政策涂脂抹粉的同时, 还力图公开对邻国施加军事压力, 并对邻国进行秘密的颠覆活动。南非如今支持莫桑比克境内反动的反政府集团进行破坏和颠覆活动。据大众传播媒介报道, 南非种族主义者正在利用逃离津巴布韦的雇佣兵对新独立的国家发动不宣而战的战争。南非当局还向安哥拉的叛徒萨文比提供金钱和武器, 支持他在安哥拉境内发动的罪恶袭击。除此以外, 南非军队还继续非法占领纳米比亚。

228. 西南非洲人民组织主席努乔马先生在接受《安哥拉新闻》记者采访时说, 由于南非种族主义者加强镇压行动, 以及在南非受训的特别突击队采取从肉体上消灭西南非洲人民组织的领导人和成员的行动, 纳米比亚的当前形势具有极大的爆炸性。他还指出, 采取拖延和迟迟不就纳米比亚问题进行谈判的政策的目的都是为了争取时间, 以期美国政策在其新政府就职以后能够有所改变。

229. 但是, 这种正在造成南非人民深重苦难的冒险方针是注定要失败的。非洲民族解放运动的成功和英勇的津巴布韦人民的胜利正在鼓舞着南非的多数人——被压迫的、但也许还没被压垮的人民——以更大的决心去为反对种族主义、种族隔离、压迫和争取自由而斗争。南非人民势必要执行历史对种族隔离和种族主义政权作出的判决, 并可望得到国际社会的充分同情和支持。

230. 乌克兰代表团提请大家注意文件 A/35/22/Add.1。该文件令人信服地表明, 由于种族主义政权在帝国主义国家支持下进行破坏行动, 本组织旨在消除种族隔离的重要决定未能得到圆满的履行。国际社会能够给予南非和纳米比亚人民的最好援助首先应是明确要求南非执行联合国的决议并继续坚持这一点。

231. 我们认为, 极为重要的是, 大会第三十五届会议应做出决定, 明确谴责那些仍与南非继续合作的国家, 并呼吁所有会员国立即采取向比勒陀利亚政权施加压力的措施, 包括禁止向南非提供石油和石油产品以及停止对南非进行资本投资的措施。

232. 乌克兰苏维埃社会主义共和国代表团要求

执行安理会关于对南非种族主义者实行武器禁运的第418(1977)号决议。我们要求严格遵守禁运的规定。罪恶的比勒陀利亚种族主义政权厚颜无耻地无视联合国的意愿，使国际社会别无选择，只能采取强制性措施，并对南非实行宪章第七章所规定的全面制裁。我们支持要求安理会做出有关这方面的适当决议的建议，我们也象许多代表团发言中所表示的那样，要求召开国际会议讨论对南非进行制裁的问题。

233. 乌克兰苏维埃社会主义共和国代表团在此表示，它随时准备同很想让联合国采取有效和具体的措施并通过决议，以便迅速、有效地完成消除种族隔离制度任务的所有代表团密切合作。

234. 伊斯梅尔·曼索尔先生(马来西亚)：自从第一次在联合国提出种族隔离问题以来，至今已有三十多年了。大会年复一年通过决议，谴责种族隔离政策，并要求结束这一应受谴责的制度。年复一年要求联合国会员国进行合作，以便采取从断绝与南非的各种形式的联系到对南非实行制裁和禁运的适当措施，目的是在国际社会中孤立南非的白人少数政权，并拒绝向南非提供任何可能加强种族隔离政权和种族隔离作法的支持、援助与合作。

235. 但是，今天南非非法的白人少数政权同过去一样是一个顽固的种族隔离政权，不但没有崩溃，实际上反而变得更加无孔不入。情况之所以如此，是因为几个能够对南非施加压力的国家没有采取联合国所呼吁采取的必要措施。有关国家缺少政治意愿，使南非政权得以完全不顾联合国的有关决议而推行其种族隔离政策。

236. 反对种族隔离特别委员会的报告[A/35/22]概述了南非政权对种族隔离制度反对者所采取的各种镇压行动，包括对学生和工会领导人的任意逮捕、发布禁令和对自由战士做出严厉的监禁判决。南非警察对被拘留或被监禁的政治犯施用酷刑和虐待已是司空见惯的事。全世界都要求释放非洲黑人领袖纳尔逊·曼德拉，他在可怕的罗本岛监狱中已被关押了16年，致使他双耳失聪，健康受到了严重摧残。

237. 同样使我国代表团感到不安的是关于某些国家与南非少数人政权进行军事勾结的报道。这种勾

结采取提供尖端军事装备、转让技术和对军火工业投资的形式，严重违反了有关对南非实行武器禁运的决议。同时，支援南非经济发展的外国资本和投资源源不断地流入，尽管联合国一再呼吁停止这种合作。它还一道阻挠国际社会为促使南非放弃歧视和压迫政策而施加压力的努力。这一切显然都是对为平等和正义而斗争的人民采取的一种不负责任的行为。

238. 我国一贯谴责种族隔离政策，这种政策根据肤色对人进行歧视并镇压黑人多数，以维护南非白人少数的霸权。这种政策不仅违背了人类平等与尊严的原则，而且成为一种产生紧张和冲突的根源，并威胁到国际和平与安全。这种政策否定南非黑人的权利和尊严，否定黑人在自己国家中生活的合法地位。这种政策造成了占南非人口绝大多数的黑人的沮丧和怨恨情绪。同时，这也鼓舞了他们为将自己从种族隔离的桎梏下解放出来而采取一切斗争手段，包括武装斗争的手段，他们这样做是完全正当的。关于南非工人、学生和所有黑人反对种族隔离的运动不断高涨的消息对国际社会来说是一点也不令人感到意外的。

239. 鉴于白人少数政权的镇压态度，南非的反对种族隔离运动应得到我们的全力支持和鼓励。我国代表团重申，我们衷心支持南非人民反对种族隔离的斗争。我们还要对南非解放运动的所有领导人为值得献身的事业而做出的奉献和牺牲表示热烈的赞扬。

240. 我国是最早断绝与南非的来往和联系的国家之一。马来西亚全面禁止与南非的一切贸易和经济往来，并完全禁止两国之间的旅行。马来西亚还是领头将南非驱逐出英联邦的国家之一。我国将继续奉行我们全面抵制南非的政策，直至国际社会取得胜利为止。

241. 南非人民反对种族隔离的斗争取胜的关键是国际社会对他们事业的全力支持。全世界都已承认种族隔离是一种危害人类的罪行，并决心消灭它。然而，我们组织中的许多会员国却恰恰缺少这种政治意愿。我想借此机会呼吁那些仍与南非少数人政权保持军事和经济关系的国家以及那些无论在什么领域内继续与南非协作的国家中断与南非的所有关系，以此证明它们的责任感和所做的承诺。至于白人少数政权，

我们呼吁它看一看大难临头的预兆。除非它能够改变自己的政策，否则，它将被淹没在暴力与杀戮之中。我们希望能够避免这种结局，而代之以向一个不论肤色与信仰如何，全体人民均可享受平等与公正待遇的社会和平过渡。

242. 伦加先生(印度)：我能够作为全世界众所周知支持反对种族主义和各种专制统治斗争的国家的代表在大会上就南非政府的种族隔离政策问题发言，这是我的莫大荣幸。

243. 我们的国父圣雄甘地也是反对残暴的种族隔离运动之父。由于我本人同他关系密切，我今天感到特别荣幸。今天，我站在你们面前就想起了我自己在这位身体脆弱但意志如钢的人领导下参加反对帝国主义和殖民统治的斗争经历。当时，在伟大领袖圣雄甘地的领导下，有几十万青年男女象我一样投身于争取印度自由斗争的烈火之中。

244. 众所周知，圣雄甘地正是在南非为被压迫人民获得解放、为人民争取自由而构想、发明和完善了一种独特的非暴力武器，即不合作主义。圣雄甘地作为24岁的腼腆青年到达南非后，首先感觉到的几乎就是种族势利和种族歧视的压抑气氛。在南非定居的大批印度人，绝大部分都与非洲黑人一样，成为契约劳工，被白人移民蔑视为牲畜，并受到各种非人道的法律、规章和社会排斥的伤害。圣雄甘地自己也曾受到过其国民和非洲黑人所受的侮辱，他从自己的亲身经历中产生了社会正义感和人道主义精神。首先，他动员了印度侨民起来反对这种非人道的社会不公正现象。这就是这一长期和重大斗争的开端。当地政府决定实施剥夺印度人选举权的法案的举动成为事态发展的转折点。圣雄甘地立即悟出了实施这项法案的不祥预兆，他建议他的同胞们采取一致行动抵制这项法案。他曾以律师身份到南非去处理一件诉讼案件。然而，人类的命运给了他更崇高的使命。南非事态的发展迫使他将在南非的逗留时间延长到了20年，他发掘了自己潜在的精神力量，将不幸的命运转变为一种有创造性的精神力量。正是这种力量加强和充实了全世界被压迫和被奴役人民争取人权的革命要求。

245. 反对种族主义和种族歧视的斗争以种种形

式在继续发展，而且圣雄甘地所发起的正义事业也得到了越来越多人的承认。圣雄甘地预见到不可避免地迟早要与南非政府摊牌，他从经验中懂得，任何暴力，不论多么凶狠，都压制不了敢于公然反抗和情愿受苦的人的固有精神。凡是感到他能做到的事，他就训练别人也照样去做。在进行道义上的类似战争的斗争中，个别的抵抗能够扩大和组织成为一种集体的群众斗争。

246. 1907年，南非当局颁布了一道法令，要求所有的印度人，不论男人还是女人，都要进行登记并留下指纹。圣雄甘地建议印度侨民拒绝接受这种侮辱，并甘愿因蔑视法律而坐牢。1908年，圣雄甘地被捕，其他不合作主义者也相继被捕。同年，他又第二次被捕。1909年，他第三次被捕。不合作运动开展起来了。曾经一度大约有5万名契约劳工参加了罢工，另有数千名印度人被捕入狱。在这一斗争中，圣雄甘地得到了他的妻子卡斯图尔巴和他英国同事们的有力援助，其中包括亨利·波莱克先生。南非政府采用镇压手段，甚至还开了枪，许多人因此而丧生。结果正如圣雄甘地的传记作者所写的那样：

“斯穆茨将军做了每一个反对甘地的政府不得不做的事情——他屈服了。”

这是第一次获得的成果。1914年1月，达成了临时协定，印度人的主要要求在协定中得到了承认。

247. 虽然由于印裔居民在南非受到的歧视致使圣雄甘地最先提出了种族歧视问题，但在后来的年代里，随着南非政府将种族歧视定为官方政策，按种族建立隔离社区，并否定有色人享有的平等权利和特权，印度的关注已扩展到所有的非白人。

248. 我可以这样说，圣雄甘地曾为殖民地和有色人民自由阵线，以及在第二次世界大战结束时由洛德·芬纳·布罗克韦、乔莫·肯雅塔、乔治·帕德莫尔、A.G. 斯托克教授、马科南先生、作家彼得·亚伯拉罕斯先生和我创建的阿扎尼亚泛非主义者大会祝福。他支持我们要求战后世界大国承认所有有色人和殖民地人民的权利。

249. 联合国根据印度政府的要求，于1946年开始审议南非的种族主义问题^①，因此，印度在人权运

^①见A/149。

动中的先锋作用得到了历史的承认。1946年10月，大会召开第一届会议的第二期会议，会上印度提出了印度人在南非受到不公正待遇的问题。会议期间，在印度的一再坚持下，大会通过了第103(I)号决议。决议除别的以外还说，“为了人类的更高利益，必须立即停止……种族迫害和种族歧视”。从此以后，世界出现了重大的和革命性的事态发展，许多国家，包括大国和小国，都挣脱了外国统治的镣铐，赢得了民族独立。

250. 今天，全世界各大洲多达154个国家作为联合国会员国在发挥着建设性的作用。津巴布韦是最近加入自由和独立国家行列的。我代表我国代表团对英雄的津巴布韦人民取得的杰出成就表示赞赏。我国代表团还对联合国为新独立国家的成立所做出的卓有成效的贡献表示赞赏。

251. 在人类的这些胜利面前，我们没有忘记南非黑人的不幸，尤其没有忘记南非黑人领袖，如纳尔逊·曼德拉，他们至今仍在南非令人恐怖的监狱中受苦。我们的心飞向这些仍在争取他们不可剥夺的权利，包括建立多数人统治的权力的勇敢无畏的男人、妇女和儿童。十分不幸的是，尽管国际社会持续不断地施加压力，但南非种族主义政权仍厚颜无耻地无视发自世界人类良心的关于永远废除应受谴责的和野蛮的种族隔离做法的呼吁。我国代表团注意到，南非一些有影响的知识分子提出了在南非黑人中间建立白人家园的意见。我国代表团认为，只要有助于南非人民全面实现多数人统治，对于我们时代的整个人类来说，没有什么是不能接受的。最近，我们看到了某些报

刊关于南非政府放宽对非洲黑人的苛刻规章的报道。虽然这可能是受到南非内外压力的结果，但让步却实在是太少了。如同在生活的其他许多方面一样，在南非，勉强提供给黑人儿童的教育设施与为白人儿童提供的大量的和普遍的教育设施相比，存在着非常大的差异。南非白人的种族隔离政权还需要多久才能为黑人儿童提供同样规模的义务教育呢？然而，这些让步决不能取代对这些人的人权和多数人政治统治的充分承认。

252. 在反对种族隔离特别委员会的报告中，我们特别注意到以下一段话：

“由于(南非)政权继续进行军事集结及其力图获得核武器能力的疯狂行径，使发生冲突的危险大大增大了。”〔见A/35/22，第294段〕

在这方面，我们深感痛惜的是某些在世界上有影响的国家竟然肆无忌惮地在各个领域，包括核领域内与南非勾结，从而助长了南非种族主义统治者践踏人权和黑人多数的尊严的气焰。我们再次呼吁与南非勾结的所有国家注意时代的趋势，尤其是在英勇的津巴布韦人民取得胜利以后的今天，要与国际社会携起手来，为彻底根除种族隔离而共同努力。

253. 我国代表团确信，南非人民的斗争无论持续时间多长，斗争多艰苦，最后胜利必将属于南非人民。他们可以放心，他们的斗争也是我们的斗争。我们与他们分担每一次镇压行动所带给他们的苦难。我们将给予他们坚决的支持，直到他们的斗争取得最后胜利。

下午7时15分散会。